

Mayoría del Gobierno en autónomas se verá el lunes en tercer debate

El proyecto de reformas al Sistema Bancario Nacional, que comprende el plan llamado 4-3 para darle la mayoría al Gobierno de la República en la integración de las juntas directivas de las instituciones autónomas, comenzará a tramitarse el próximo lunes en su tercer debate por parte de la Asamblea Legislativa.

El proyecto de reformas a la legislación bancaria dura algunos días por cuanto hay varios diputados interesados en hacer exposiciones sobre su posición en cuanto al proyecto.

Tal y como indicamos al principio el proyecto comprende el llamado plan 4-3 y uno de los artículos señala que todos los directores de las instituciones autónomas se cesarán al entrar en vigencia esta ley.

El proyecto de reformas a la

legislación bancaria ha venido recibiendo el apoyo de la mayoría de los diputados de Liberación Nacional y de allí se desprende que también será aprobado en su tercer debate.

Poco tiempo después de convertirse en ley de la República el llamado plan 4-3, el Consejo de Gobierno procederá a integrar las juntas directivas contando con la mayoría de partidarios políticos dentro de ellas.

Se estima que la tramitación en tercer debate de este proyecto de reformas a la legisla



AVISOS CLASIFICADOS

BLUE JEANS



LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

LA PRENSA LIBRE

"EL DIARIO DE LA TARDE"

informa a sus lectores que está preparando la

EDICION EXTRAORDINARIA DEL 2 DE NOVIEMBRE

dedicada a los

Fieles Difuntos

que será dirigida por el experto periodista

RODRIGO ACUÑA ARAYA

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para publicar en esa edición

DE LUNES A SABADO (Inclusive) de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p.m.

No se recibirán fotografías después del miércoles 28 de octubre, y la recepción de clisés se cerrará a las 5 p.m. del mismo miércoles.

NOTA:

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del lunes 2 de noviembre, aparte de la Edición regular vespertina.

BUSQUE LA OFERTA ESPECIAL DE HOY



al final de la Avenida Central

TALLERES — INDUSTRIAS — APARTAMENTOS — CASAS

Nuevo limpión trapeador tejido, es superior a la estopa. Y cómo LIMPIA...!

A sólo ₡ 1.90

7:30 a 11:30 en la mañana
1:30 a 5:30 en la tarde

LA MALLA

Inocente Hidalgo e Hijos Ltda.

pone a disposición de los interesados los servicios madereros de dos aserraderos en Ciudad Quesada. Para la recepción de pedidos ha adquirido el Almacén de Maderas La Malla en el sector del Pacífico, frente a Anglofores Limitada.

DISTRIBUIDORES DE TABLEX

Surtido completo de maderas finas tales como: SURA - COCOBOLO - CAOBILLA - COCORA.

Distribuidores de las prestigiosas pinturas Domestic de Glidden en variedad de colores.

Amplio stock en materiales de construcción y ferretería en general.

ALMACEN DE MADERAS LA MALLA

ADALBERTO HIDALGO QUIROS - GERENTE

Teléfono 21-58-62 — Apartado 6116

ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incrementa sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez
Director — Teléfono 21-00-11.





San José de Noche

TELEFONO
25 63 41

EL VERSALLES

SABANILLA DE
MONTES DE OCA

H
O
Y
8
P.
M.

ESPECIAL
PRESENTACION DE
**LOS
DIAMANTES**



MAÑANA DOMINGO
7:30 A 12 DE LA NOCHE
**HERNAN
SANCHEZ**
Y SUS SOLISTAS

ANIMADOR ROBERT SOTO

ESTE CENTRO SOCIAL SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION Y EXIGE BUENA PRESENTACION.

HOY Sábado

LAS CAÑAS

300 varas Norte Hospital Nacional de Niños — Tel.: 21-94-61

MARIMBA CHOROTEGA

Ambiente típico, alegre, elegante y distinguido — Exquisitas Bocas.

GRAN ELOTADA
A PARTIR DE LAS
7 P. M.



BONANZA

DRIVE INN — STEAK HOUSE

Autopista El Coco. Cruce San Antonio de Belén
TELEFONO 47-09-67



BONANZA... un Drive Inn diferente, le ofrece hoy y todos los días, en el ambiente más distinguido y con un agradable fondo musical:

- T'BONE BONANZA
- SIRLOIN CARTWRIGHT
- STEAK VAQUERO

Y todas las especialidades a la parrilla con carnes seleccionadas especialmente para usted.

Disfrute de su Cocktail o trago preferido con nuestras deliciosas bocas.

Abierto de 12 m. a 12 p.m.



SECCION A CARGO DE BOLIVAR CALDERON



San José de Noche

No lo comente... pero sí le sugerimos que lo recuerde...

PRIMEROS EN CALIDAD.
PRIMEROS EN ESPECIALIDADES.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Parrillada argentina. Bife de chorizo. Churrasco. Steaks. Lomo. Arroz con pollo. Lechón asado. Y muchas especialidades más que son verdaderos festines del buen comer.

CORDIALIDAD

500 varas Oeste Colegio La Salle, carretera a Escazú.

ESMERADA ATENCION

RESTAURANTE EL GAUCHO

Un rincón de Argentinidad en pleno corazón de Costa Rica.
Teléfono 22 85 86

No lo comente ¡pero, recuérdelo... en nuestras especialidades somos imitados... pero, jamás superados!

AMBIENTE FAMILIAR



CITY GARDEN DE CARTAGO

PRESENTA HOY SABADO 8 P.M. HASTA LA MADRUGADA

GRAN FESTIVAL BAILABLE

CON EL VERSATIL
CONJUNTO DE
ACTUALIDAD
PERMANENTE

SOLO EN SIRIAS

Diviértase en un ambiente sano y distinguido.
En Cartago sólo hay un sitio de categoría: CITY GARDEN. Tel. 51 05-11



Hotel CAPITAL

CON MAGNIFICO SERVICIO DE
RESTAURANT
BAR y SODA

En el centro de la capital - Banco Central 125 varas al Norte.

Tel.: 21-84-97 y 21-85-83

Habitaciones modernas con baño privado y teléfono

San José de Noche

h
o
t
e
l



l
a
c
e
n
a

IDEAL PARA ALMORZAR —
AMBIENTE ROMANTICO EN
LA CENA DANZANTE

Teléfono 21-03-27



San José de Noche




BOHIO ESPACIAL

LA CAPSULA MUSICAL

abierto 2 P.M. CRUCE IPIS CORONADO

LAS HUACAS

PARA MUSICA BAILABLE
Y AMBIENTE ROMANTICO

400 Metros Norte Escuela Nueva de Coronado



San José de Noche





RANCHO ALEGRE

FRENTE AEROP. EL COCO

con la presentación del sensacional
Conjunto de moda.

GRUPO SHOW SUPER 6

y sus cantantes estrellas EDDY MOON,
MARTA EUGENIA Y CARLOS MOS-
QUIL.



HOY MAÑANA Y TODAS LAS NOCHES

COCINA INTERNACIONAL — ESMERADO SERVICIO DE BAR — ABIERTO 10 A.M.
RESERVACIONES TEL. 41 08 86 — GRANDES OBSEQUIOS PARA LOS ASISTENTES.

HOY El Gran Parque

7 p. m.

EN EL CENTRO TURISTICO

San Rafael Abajo de Desamparados


LOS ESPERAMOS.

AMBIENTE MUSICAL BAILABLE.

Moderna rockola - Música para todos.


Diviértase sanamente en un lugar distinguido. Ricas Bocas. Arroz con Pollo. Abrimos a las 2 p.m.

RESTAURANT MANDARIN



EL SABOR EXQUISITO DE LA AUTENTICA COCINA CHINA LO DISFRUTARA UD. PLENAMENTE DENTRO DEL AMBIENTE DISTINGUIDO QUE LE OFRECE EL "RESTAURANT MANDARIN".

Abierto diario de 11 a.m. a 2 de la madrugada. 75 varas Este de la esquina Sur del Cine Metropolitan.



TEL. 21 75 01

H DE 9
O A
Y 2 A.M.

★ GRANDIOSA INAUGURACION ★


Salón-Bar-Restaurant

TONY JONES

San Pablo de Heredia

CONJUNTO LOS ALAMOS

Reservación de mesas teléfonos 47 12 96 y 47 17 64. Nos reservamos el derecho de admisión. Ricas bocas. Ambiente grato.



NIGHT CLUB HAPPY HILL CASINO


125 varas Sur de la Soda Palace

Precios diferentes a los demás Night Clubs.

Esmerado y fino servicio de Bar.

Fina Atención. Pista de Baile y Discoteca.

Próximamente grandes espectáculos. Visítenos.



★ San José de Noche ★

La boca del momento...

¡CHULETA!...

Y AHORA CON PISTA DE BAILE EN

RAFA'S BAR

en Tibás

AMPLIO PARQUEO

100 varas oeste de la Bomba Esso



Jardín Oriental

LUJO - CONFORT - DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

**Turno hoy y mañana
en San Francisco de Dos Ríos**

Festejando la Fiesta de San Francisco de Asis, y a beneficio de la construcción de su templo, se efectuará hoy 3 y mañana 4 un alegre turno, habrá numerosas diversiones y en la cocina se servirán deliciosos platos que harán las delicias de los asistentes.

Asociación de Esposas de Abogados

Para el próximo lunes 5 de octubre se prepara a las 3 de la tarde en el Colegio de Abogados el té mensual de la Asociación de Esposas de Abogados.

La señora Lupita de Anderson dará una demostración de arreglos para mesas y florales.

Se espera la asistencia de todas las socias acompañadas de sus amistades.



Burt Lancaster y George Kennedy estudian la manera de salvar un avión en que ha estallado una bomba en pleno vuelo. Escena de AEROPUERTO, producción de Ross Hunter en technicolor, basada en la famosa novela de Arthur Hailey. La película que demuestra la pericia y sangre fría de los pilotos de la época actual... la habilidad de las azafatas que ponen de manifiesto su calidad y valentía para tranquilizar a los pasajeros en momentos de angustia... Qué pasa si explota la bomba? "AEROPUERTO", se presenta en PREMIERE DE LUJO, el próximo 8 de octubre en Cine Palacio Metropolitan en tandas de 3:00 - 6:45 y 9:15 p.m.

DIVULGUELO

4529



NUESTRA SANGRE CONTIENE UN 92 % DE AGUA; NUESTROS MÚSCULOS, UN 75 %; NUESTROS HUESOS, UN 22 %; NUESTRO DURÍSIMO ESMALTE DENTAL, UN 2 %.

LA TEMPERATURA SUPERFICIAL DEL MAR VARÍA DESDE 2 GRADOS C. BAJO CERO EN LAS REGIONES POLARES HASTA 32 GRADOS C. EN EL GOLFO PÉRSICO.



SE VENDEN
BOBINAS DE PAPEL PERIÓDICO
TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -
9" DE ANCHO.
Informes: Teléfono 21-00.11.

BOITE IMPALA

Presenta NUEVAMENTE HOY

Después del clamoroso y rutilante éxito obtenido anoche
CON



**NINI
CAIROLI**

LA REINA DEL
STREAP TEASE
...viva aquí las
noches

Esplendorosas de
Tequirof



ACTUACION
ESPECIAL

del ciclón de Cuba

LUCY ROMANO

sin faltar la
belleza
colombiana

ALBA MATICA

y la inglesa

HADE SUBLET

**Baile de las Nieves en el Costa Rica
Country Club**

SR. FRANCISCO
BARBARA COLL

Hacemos llegar un atento sa-
ludo hasta don Francisco Bar-
barm Coll que mañana recuer-
da su natalicio.

Hoy en horas de la noche en el Costa Rica Country Club
será el gran Baile de las Nieves, organizado por el Comité de
Amigos del Centro Cultural Costarricense-Norteamericano.

Amenizará la Orquesta de la Zona del Canal, venida es-
pecialmente para esta ocasión.

El decorado que se ha preparado es bellissimo por lo que
debemos felicitar a las organizadoras.

RADIO RELOJ

No. 1 en C.R. GRACIAS A UD.

"AERONOTICIAS" nuevo y original servicio desde el
Aeropuerto Internacional El Coco.

SISTEMA RADIOFONICO H.B.

Héctor Cabrera, otro cantante que triunfa

BUENOS AIRES, (AP). — HÉCTOR CABRERA, el pequeño, sensible y simpático venezolano que se convirtió en ídolo del público argentino al ganar el Cuarto Festival Buenos Aires de la Canción, asegura que el amor fue la clave de su triunfo.

A 48 horas de la finalísima del festival, aún lo emociona hasta las lágrimas la abrumadora mayoría de votos con que lo consagró el jurado como intérprete de la canción "LAS COSAS QUE ME ALEJAN DE TI", del italiano Gian Franco Pagliari.

Los comentaristas de prensa la describieron como una canción de protesta, pero Cabrera rechaza esta definición. "Es una canción de amor", dice. "Solo eso, una canción de amor".

"Las cosas que me alejan de ti" es el patético lamento de un enamorado que explica a su amada el cúmulo de obstáculos que se interpone entre ambos: doce horas de trabajo diarias con un sueldo miserable, el sueño irrealizable de la casa propia.

La canción también describe como obstáculo entre los amantes un mundo que contiene huelgas, guerras, actos de persecución racial...

"¿Qué es todo esto sino un diálogo de amor?", insiste Cabrera en una conversación con The Associated Press.

"Es que algo nuevo y ma-

ravilloso se ha incorporado hoy al amor: la sinceridad", agrega. "Y eso es lo que refleja la canción, nada de perfume de rosas, sino sinceridad".

Cabrera acota que esta modalidad del amor, por lo menos de la imagen del amor en el arte, surgió hace veinte años del neorealismo cinematográfico italiano.

"A la mujer amada no solo se le recitan poemas. También se le pide que le cosa a uno un botón o una media rota", comenta Cabrera.

"Se dijo en estos días que Pagliari —un hombre transparente y puro" según Cabrera— estuvo más de tres años tratando de difundir su canción en la Argentina, pero que ningún empresario se atrevió a publicarla a raíz de

su aparente contenido político. "Esto no es cierto", dice resueltamente Cabrera. "La canción solo describe situaciones reales y no incita a nadie a acuchillar a los patrones".

Según Cabrera, las dificultades de Pagliari solo se debieron a que los empresarios, inexplicablemente, no creyeron en el posible éxito de la canción.

La canción que algunos consideran de protesta fue aclamada en el Luna Park por el Secretario de Difusión y Turismo de la Presidencia, Rodolfo Baltiérrez, quien además entregó el premio al ganador.

Una fuente allegada al festival reveló que Pagliari, quien también canta, se mostró hostil en un principio a la idea de que su canción fuera interpretada por otro. Abandonó

esta actitud cuando oyó cantar a Cabrera.

La crónica periodística consignó el caso de un grupo terrorista que secuestró la noche del lunes al tesoro de un banco suburbano para obligarlo a abrir la caja fuerte, mientras un miembro de la banda permanecía en la casa del funcionario bancario para mantener bajo vigilancia a su familia.

El asaltante matizó la esperanza viendo por televisión la finalísima del festival. Cuando oyó cantar a Cabrera, dijo "es te gana ampliamente".



Programación para hoy
Sábado 3 de Octubre, 1970

- 1.30 Patrón de ajuste
- 1.45 Fábulas
- 2.00 Charlas con el pueblo. Sr. Presidente de la República don José Figueres Ferrer
- 3.00 Campeonato Nacional de Fútbol. Partido Deportivo Saprissa vs. Liga Deportiva Alajuelense
- 5.00 Teledibujando con Kokin
- 6.00 Dodo
- 6.30 Flipper
- 7.00 Cheyenne
- 8.00 El show de Carroll Burnett
- 9.00 Hechizada
- 9.30 A Roma con amor
- 10.00 Tele Cine - "El mar no perdona", con Tyrone Power, Mai Zetterling
- 11.45 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Domingo 4 de Octubre 1970

- 10.15 Música
- 10.30 Entrevistas deportivas a cargo de Luis Ramírez
- 10.45 Campeonato nacional de Fútbol partido LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE vrs. CLUB SPORT HEREDIANO en vivo desde el Estadio de Alajuela
- 2.45 Patrón de ajuste
- 3.00 Campeonato nacional de Fútbol LIGA DEPORTIVA ALAJUELENSE vrs. CLUB SPORT HEREDIANO
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Lucha libre
- 6.00 Dos tontos en apuros
- 6.30 Archie
- 7.00 Monstruos del espacio
- 7.30 La hija del Gobernador
- 8.00 El Show de Jerry Lewis
- 9.00 Estudio Europa
- 9.30 Tele cine "El viento no sabe leer" con Dirk Bogarde, Yoko Tani, Ronald Lewis
- 11.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL



CANAL 6

Programación para hoy
Sábado 3 de Octubre, 1970

- 1.15 Música
- 1.30 Fábulas
- 2.00 Ministerio de Educación Pública
- 2.30 Parrilla Deportiva
- 3.30 Cine Acción - "Operación bikini" con Tab Hunter, Frankie Avalon, Scott Brady
- 5.30 Beat Club, programa musical
- 6.00 Sombrita
- 6.30 Saturnino
- 7.00 Tarzán el Hombre Mono - "Tarzán y la Diosa Verde" con Bruce Benett, Ula Holt, Frank Baker
- 8.30 Horangel: Los misterios del destino
- 9.00 Carrusel Musical con la participación de José José, Los Randal, Margie
- 10.00 Cine Argentino - "Crónica de un niño solo" - Diego Puente, Leonardo Favio, Beto Gianola
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana

- Domingo 4 de Octubre 1970
- 10.15 Música
 - 10.30 Misa Dominical
 - 11.00 Fábulas
 - 11.30 Informe científico
 - 12.00 Entremeses musicales
 - 1.00 Fútbol internacional Uruguay vrs. Alemania
 - 3.00 Tarde de toros Matadores: Mauro Liceaga, Alfredo Leal, Curro Girón.
 - 5.00 Gatedráticos del ritmo
 - 6.00 Jim West
 - 7.00 Hawaii Cinco-0
 - 8.00 Centro Médico
 - 9.00 Gran gala "Feliz amanecer" con Elizabeth Taylor, George Murphy
 - 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



Sábado 3 de Octubre 1970

- 5.00 Niños y fábulas
- 6.00 Supermán color
- 6.30 Risas
- 6.45 Victor Manuel Ramírez Presenta

7.00 Donna Reed

7.30 Botas y espuelas

8.00 Expectación

9.00 El Virginiano

BUENAS NOCHES

Si Ud no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Domingo 4 Octubre, 1970

- 2.00 Base ball de las Grandes Ligas "Mets de New York vs. Cachorros de Chicago"
- 5.00 Cristóbal Colón
- 5.30 Niños y Fábulas
- 6.30 El Invencible - Color
- 7.00 Tele-obras maestras
- 7.30 Tammy - Color
- 8.00 Andy Williams - Color
- 9.00 La Hora Once Buenas Noches

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.



Radio Televisión Tic-Tac

Hoy sábado 3 de octubre de 1970

- 1:43 Presentación
- 1:45 Promocentro
- 2:15 Reflejos del mundo
- 2:30 Arte y deporte
- 3:00 Imperio del Oeste
- 4:00 Ritmo y juventud
- 5:00 Guardianes del espacio
- 6:00 Batman
- 7:00 Viaje al fondo del mar
- 8:00 Aventureros del Mississippi
- 9:00 Hong Kong
- 10:00 Reflejos del mundo
- 10:15 Despedida

Hoy domingo 4 de octubre de 1970

- 2:43 Presentación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Senderos de lucha
- 4:30 Patrulla de caminos
- 5:00 Estrellas de Chungalandia
- 6:00 Skippy
- 6:30 El super Agente 86
- 7:00 Ruta 66
- 8:00 Enemigos del crimen
- 9:00 Acción 6
- 10:30 Despedida

Cante con nosotros la música que vive en su corazón



EL BESO (MORADEDA) —Pasodoble—

Cantan: Los Churumbeles de España

En España, bendita tierra, donde puso su trono el amor; sólo en ella el beso encierra armonía, sentido y valor.

La española cuando besa, es que besa de verdad, y a ninguna le interesa besar por frivolidad.

El beso, el beso, el beso en (España) lo lleva, la hembra, muy (dentro del alma), le puede usted besar en la (mano) o puede darle un beso de (hermano)

Que así, la besará cuando (quiera,

pero un beso de amor no se lo dan a cualquiera.

Es más noble, yo le aseguro, ha de causar la mayor (emoción)

ese beso sincero y puro que va envuelto en una ilusión. La española cuando besa... etc.

RADIO ECO música ligada a su recuerdo 950 KC

Afiliada a R. C. N.



SABADO 3

- 2.30 Semana de Integración Familiar
- 3.00 Mundo joven
- 3.30 Programa de boxeo, presentación personal del Campeón Peso Mosca de Colombia, Néstor "Baba" Jiménez, estrella de la Empresa Kanes. Invitados don Levy Kanes y Luis Cartín. Y sensacional pelea entre el Campeón de Panamá 89 ranking mundial peso mosca, Orlando Amores vs. Néstor "Baba" Jiménez
- 5.30 Los hombres altos
- 6.00 Comando aéreo
- 7.00 La hora de gala del INS "Caballero Casaraja"
- 8.00 Libro II de los Poderosos
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las estrellas se reúnen

DOMINGO 4

- 3.00 Fútbol desde Inglaterra
- 5.00 Bronco
- 6.00 Combate
- 7.00 El Gran Chaparral
- 8.00 Mannix
- 9.00 Los Lancer
- 10.00 Fred Astaire Presenta

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

CENTRAL
A las 3 C 3.00
7 y 9 C 4.00

LUX
3:30 y 8:30 C 3.00

¡PARA LAS MENAS... SU REY! PARA LOS BANDIDOS... SU AZOTE! ¡AQUI ESTA PANCHO TEQUILA PARA EL QUE QUIERA ALGO DE EL!



"PANCHO TEQUILA"

GUADALUPE
A las 8 p.m. C 2.50
Julio Alemán y Silvia Derbez, en:
"CRUZ DE AMOR"
A colores.

BINGO DE HOY EN EL KINDER MATERNAL MONTESSORI

Hoy a las 7:30 de la noche en el Kinder Maternal tendrá lugar un gran bingo con magníficos premios. Valor del tiquete 7,00. Se espera la asistencia de todos los exalumnos y padres de familia.

FESTIVAL DEPORTIVO EN EL COLEGIO SAGRADO CORAZON

Hoy y mañana será el Festival Deportivo en el Colegio Sagrado Corazón en B^a González Lahmann. Habrá encuentros entre los Colegios femeninos y masculinos, baile y servicio de restaurante y soda.

GRAN FERIA ESTUDIANTIL EN EL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS

Hoy y mañana será la Gran Feria en el Colegio Superior de Señoritas. Habrá baile hoy en horas de la tarde y mañana discoteca todo el día. Asista y diviértase.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

GRUPO ISRAELITA DE TEATRO

AUSPICIADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ARTES Y LETRAS

PRESENTA

UN DIOS DURMIO EN CASA

Pieza en tres actos de **GUILHERME FIGUEIREDO**

LA OBRA MAS DIVERTIDA Y MAS DISCUTIDA DE ESTA TEMPORADA

Con **HAYDEE DE LEV - OSCAR CASTILLO - ISABEL WOLFF - LUIS RAIFER**

Dirección: **ANTONIO IGLESIAS**
Asistente de dirección: **RUTH MILGRAM**

HOY Teatro GIT
8 p.m.

de la Farmacia Fischel
100, varas oeste y 75 norte.

PRECIOS: C 8.50
Universitarios con carnet C 5.50

La boletería estará abierta a partir de las 6 de la tarde. El espectáculo comenzará a la hora fijada.

PRONTO! George Maharis, María Perschy
"EL ULTIMO DIA DE LA GUERRA"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 C 3.00 6 - 8 C 2.00

(Prohibida menores de 18 años)

CHRISTOPHER LEE,
"LA SANGRE DE FU MANCHU"
EN COLORES

VARIEDADES

3 y 7:30 C 5.00

TERCERA SEMANA TRIUNFAL! El maravilloso espectáculo que ha venido de triunfo en triunfo a través del mundo!

Una historia del pasado traída al presente, con la emoción, la ternura y violencia de ambas épocas.

Un nuevo tipo de película musical.
Una historia de amor tan perenne como lo eterno.



ADIOS, MR. CHIPS
EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 C 5.00

(Sólo mayores de 21 años)

(Sólo funciones nocturnas)

Peter O'Toole, Susannah York

"UN EXTRAÑO AMOR"
EN COLORES

MODERNO

3 C 2.00 — 7 - 9 C 2.50

Cantinflas,
María Elena Márques,
ROMEO Y JULIETA

RIO

8 C 2.00

Gregory Peck,
EL ORO DE MACKENNA
En colores.

PRONTO! La mejor película de RAPHAEL
"EL ANGEL"

BAILE EN EL CENTRO DE RECREACION DE LA UNIVERSIDAD

Hoy a las 9 de la noche en el Centro de Recreación de la Universidad tendrá lugar el gran baile con el fin de recoger fondos para el Colegio León XIII.

Cuotas: caballeros C 5,00 - Damas C 3,00. Reservación de mesas C 5,00 a los teléfonos 25-40-07 y 25-55-55. Extensión 202.

REX

3 - 6:45 - 9 C 5.00

(Sólo mayores de 21 años)

San José y Cabeceras de Provincia.

Un nuevo y maravilloso filme del gran director FEDERICO FELLINI creador de LA ESTRADA, LAS NOCHES DE CABIRIA, LA DOLCE VITA, 8 1/2, y JULIETA DE LOS ESPIRITUS, otro dechado de magia cinematográfica de la obra de Tito Petronio, que critica la perversión y decadencia durante el imperio romano. Una película que nos ofrece un paralelismo entre una época casi olvidada y una época que estamos confrontando.

Roma.
Antes de Cristo.
Después
de Fellini.



Una Producción de ALBERTO GRIMALDI

"FELLINI SATIRICON"
("FELLINI SATYRICON")

COLOR por Deluxe
PANAVISION
DISTRIBUIDA POR United Artists

CAPITOLIO

3 - 7 - 9 C 2.50

(Prohib. menores 18 años)

CS y Color

JUEGO DE AMOR Y DESEO

Liz Taylor,
Warren Beatty.

ADELA

3 - 7 - 9 C 2.50

El máximo triunfo de Walt Disney con Dean Jones.

Michele Lee,

CUPIDO MOTORIZADO

ZAIDA

8 C 2.00

Technicolor

David McCallum,
David Buck,

EL ESCUADRON MOSQUITO

Fantástica... Vertiginosa... Emocionante... - Cine Palacio

METROPOLITAN

3 C 4.00 — 7 y 9 p.m. C 5.00

FAENA A LA ITALIANA

Nuevo Hilton HOY!
3 p.m. C 2.00
EL CINE DE CATEGORIA 7 y 9 p.m. C 3.00

(Sólo mayores 21 años)

LA RUBIA INESPERADA

UNA GRAN NOVELA... SE CONVIERTE EN UNA GRAN PELICULA

BURT LANCASTER MEL BAKERFIELD DEAN MARTIN VERNON DEMAREST JEAN SEBERG TANYA LIVINGSTON JACQUELINE BISSSET OWEN MUGHEN

GEORGE KENNEDY JOE PATRONI HELEN HAYES ADA QUONSETT

VAN HEFLIN D. O. GUERRERO MAUREEN STAPLETON MRS. GUERRERO

BARRY NELSON ANSON HARRIS LLOYD NOLAN MARRY STANDISH

AEROPUERTO

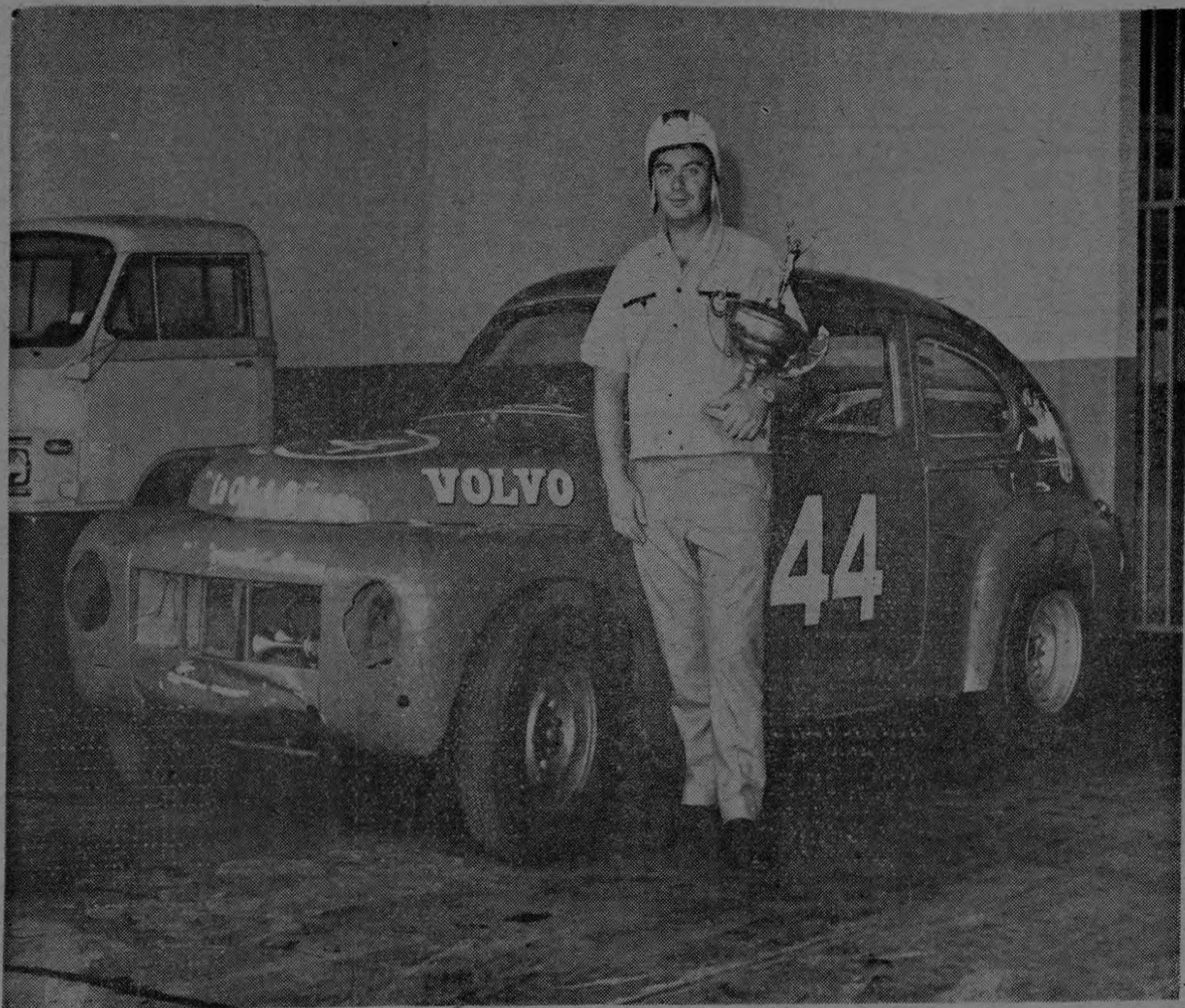
AEROPUERTO es la película que hará sentir al espectador toda la emoción de un viaje en un avión BOEING 707, amenazado por un loco con una bomba dentro de un malecón. Toda esta congoja, volando a 25.000 pies de altura, en un viaje de New York a Los Angeles. SE PRESENTARA EN PREMIERE DE LUJO el 8 de octubre corriente, en Cine Metropolitan, en tandas de 3:00, 6:45 y 9:15 de la noche.

UN TRIUNFO MAS DE **VOLVO** JACINTO XIRINACHS



GANADOR ABSOLUTO DEL GRAN
PREMIO DE GRECIA

CELEBRADO EL 27 DE SETIEMBRE
EN EL CIRCUITO ABIERTO
ARGENTINA - GRECIA



Jacinto Xirinachs, campeón nacional de automovilismo, posa junto a su ya famosa "OLLA", un VOLVO 544 modelo 1964, con el que tantos triunfos ha conquistado.



AUTO XIRI LTDA.

Distribuidor Exclusivo de VOLVO

se complace en felicitar al campeón nacional de automovilismo

JACINTOXIRINACHS

por su reciente triunfo, en el que ha quedado demostradas, a la par de su pericia, la calidad y condición de los vehículos VOLVO.

AUTOPISTA GENERAL CAÑAS (WILSON)
CRUCE CON LA URUCA
ANEXO CARRETERA A LA URUCA
200 VRS. NORTE ANTIGUA BOTICA SOLERA
TELEFONO: 21-01-01 — APARTADO: 1113

Abanico

Domingo 4 de Octubre — Número 89

Hogar
Moda
Cine
Televisión

Mariamalia de Berrocal

DIRECTORA

Mercedes Borrásé

EDITORA

Siempre es "mañana..."
"¡Mañana!"
decimos al corazón
en desencanto y dolor.
"Mañana será",
dice el enamorado,
sufriendo su mal de amor...
"Mañana"
ha dicho ella ante
la esperanza rota,
tejiendo de nuevo su ilusión.
"Mañana"
volverá el amado.
"Mañana"
cesará su enojo...
"Mañana"
la esperanza
llenará su corazón.
"Mañana"
dice la madre
al niño.
"Mañana"
dice el anciano,
será día de sol.
Y el prisionero
en su celda,
ha dicho también
"Mañana"
Y el padre y el hombre,
la mujer y la esposa,
la amada y el soñador,
han dicho "mañana"
a la esperanza
que cuaja en pan,
en besos,
en luchas iniciadas;
en impaciencias de amor,
en dolores largos,
en males del cuerpo
y en males del alma...

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

La piel de América

La esposa del Alcalde de Washington habla a través de una distinguida doctora española.



Benetta B. Washington es importante por su enorme personalidad e inteligencia. Por su trabajo y es muy importante por su clara y firme convicción acerca de verdades políticas y humanas de su país. De ella son las trascendentales opiniones que damos a conocer a través de una distinguida doctora española.

América. El fabuloso Occidente de Europa. La costa del otro lado del ancho mar Atlántico que las compañías aéreas han acercado a velocidad de reactor. América, como Eldorado permanente, país de asombro y de contraste.

Es fácil identificar U. S. A. con Nueva York. Las pantallas de cine nos han llevado demasiadas veces por las alturas de Manhattan y hemos paseado la mirada frecuente por el vértigo de hormigón que predice el camino de los coches. Pero no es tan fácil para un europeo identificar la inmensa belleza de Washington y recuperar la luz, las flores, el césped y el espacio en un desafío a los grandes horizontes.

Estados Unidos, tierra de trabajo, de cordialidad y eficacia. Tierra también de segregación racial, de empeños pacíficos y de violencia de Premios Nóbel y de asesinatos. De esplrituales y drogas; de erotismo y leyes cívicas. U.S.A. Puede ofrecer crónicas de infinitos temas paradójicos. Capaces de llenar páginas oscuras y también clarividentes.

Una de estas páginas gratas pertenece a la conversación que sostuve con una mujer de color. Importante por su enorme personalidad e inteligencia. Por su trabajo. Por la colaboración en la posición social de su marido en U. S. Muy importante por su clara y firme convicción acerca de verdades políticas y humanas de su país.

En el orden del sensacionalismo, Benetta B. Washington no aporta a los lectores una vistosa declaración de derechos civiles, ni siquiera una leva de agresividad feminista. Benetta B. Washington nos recibe para hablar apasionadamente, cordialmente, durante dos horas de su tiempo de U. S. A., de sus hermanos blancos y negros, de la mujer, del amor, de su marido de la libertad y de la responsabilidad de los hombres ante el mundo de hoy.

Nos ha citado en el centro de un altísimo edificio de Washington. Los pasillos iluminados con neón, brillan en un conjunto idéntico y estucado. Tras una brevísima espera —estamos también en el país de la de-

mocracia—, la esposa del primer alcalde de la ciudad nos recibe. El despacho es sencillo, funcional, metálico. Tres mujeres de color y dos blancas ocupan las mesas laterales. En la pared del fondo se escalonan fotografías de niños; niños blancos y negros, que caminan de la mano. Benetta B. Washington nos espera en pie y su gran estatura y humanidad inundan la cordial acogida. Su saludo es apasionado y lento. Como de quien acostumbra a pensar y caldear un concepto en el fuego de amplios sentimientos.

—Su esposo es el primer alcalde de Washington. ¿Cuándo fue elegido?

Casi inmediatamente, corta la pregunta.

—Mi marido no fue elegido. Fue designado directamente por el Presidente de los Estados Unidos, en octubre de mil novecientos sesenta y siete. Juró su cargo en noviembre del mismo año.

Hay en la respuesta una convicción orgullosa. Washington nunca tuvo alcalde. Por ser la capital y sede del Gobierno, U. S. A., se consideró al Presidente como la primera autoridad de la ciudad.

En los últimos años se han eludido las elecciones para nombrar alcalde porque el censo de la ciudad arroja un porcentaje del 65 por 100 de gentes de color. La elección recaería sobre un negro y la población blanca no deseaba alcalde. Sin embargo, el Presidente lo determinó y la designación recae sobre un negro que, originalmente, lleva el mismo nombre del fundador de la ciudad, Washington. Difícil pues, la postura de este hombre impuesto sobre la capital de los Estados Unidos sin mediar elección.

—Más tarde, se han elegido también dos alcaldes de color en los Estados de Indiana y Ohio. Pero mi marido fue el primero y sigue siendo el único designado para una gran ciudad.

Benetta B. Washington cree que en la designación del Presidente ha tenido mucha importancia el color. Pero no in-

Y en efecto Washington es, para el viajero, una ciudad bicolor. Barrios enteros, como "ghettos", en los que no se aventura a entrar el hombre blanco. Universidades como la de Howard, totalmente destinada a estudiantes de color. Y una potencia física y moral que se impone de grado o por fuerza.

—Washington es una ciudad peligrosa— nos dijo un profesor español de la UNESCO en el avión.— La violencia puede partir del negro o del blanco, pero el negro está ávido de revancha. Y, además empieza a dominar el censo.

LA POBREZA: segundo problema en U. S. A. después de Vietnam

—Todos los pobres de América no son negros, pero sí tienen el porcentaje más alto dentro de las clases económicamente bajas. Somos un país rico e influyente en el mundo, con millones de personas que viven en la pobreza; gentes que no tienen oportunidades de educación ni de vivienda, ni de trabajo.

—Estados Unidos está dividido en dos sociedades: negra y blanca. Y el país tiene en ello un problema muy homólogo que ocupa la conciencia de muchas personas. Me atrevería a decir que, después de Vietnam, este es nuestro segundo problema en orden de importancia. Creo que para solucionarlo, un primer paso es reconocerlo. Ahora dividida sino colectivamente. El hombre negro como grupo, ha de ser forzosamente reconocido por los Estados Unidos. El 65 por 100 de la población de Washington es negra.

podemos hablar de estos problemas comunitarios. Hace solamente diez años resultaba imposible.

El país potencialmente más rico del mundo tiene, casi en primer plano, el problema de sus pobres. Recordamos, sin querer, que cada vez que un trabajo manual inclina un hombre a tierra, ese hombre es negro. Cada vez que se aprecia en las calles o en las fábricas un trabajo con residuos de excesivo esfuerzo físico, esos músculos "son" de color; cada vez que el andrajado de colores inunda la paradoja de Manhattan, su portador tiene la piel oscura.

—Sí. La mayor parte de los negros de Washington se pueden clasificar en las clases media y baja. El más poderoso "patrón" de la ciudad es el Estado y por ello abundan sus empleados.

—También hay un amplio sector universitario. La Universidad de Howard y el Federal City College son dos centros exclusivamente dedicados a gente de color.

Recuerdo la Universidad de Howard. Dejamos atrás la monumentalidad del césped para llegar. A partir de un punto, y como si hubiesen creado una frontera sin señalizador, las caras blancas desaparecieron por completo. La calle está formada por casas grandes de madera, en cuyos porches se agrupan familias numerosas: negros viejos, negros adultos, niños negros. Un largo trayecto racial del que ha huido el hombre blanco. Al final del mismo, Howard, con sus edificios repletos de estudiantes.

Benetta B. Washington nos habla de Universidades integra das como la católica de Georgetown, la American University y la George W. University. —Tal vez yo sea la optimis-

ta número uno de la nación. Pero estoy segura de que podremos lograr enormes posibilidades cuando América cobija una total conciencia de su integración racial, que abarca también a portorriqueños, mexicanos, indios, etcétera. Trabajo en programas de educación y preparación profesional para jóvenes de diecisiete a veinte años, y he visto cambios sorprendentes cuando reciben una adecuada atención fuera de su ambiente social.

Objetividad, amor y paciencia: ¿cualidades de un gobernante?

—Benetta B. Washington: ¿Quién es el hombre más importante, para usted, en los Estados Unidos, después de su marido?

Me alegro de que hayais dicho después de su marido. Luego hablaremos de él como hombre y como gobernante. Pero, de camino, esta mujer de color pasea su mirada y su alma por una larga lista de hombres y mujeres que luchan por un futuro en los Estados Unidos de América. O son, que representa a Nueva York en el Congreso y defiende a los más pobres. Dorol High, que plantea al país problemas de la mujer negra. Mrs. Coretta King, que continúa los ideales de su marido. Mrs. Mar Land Matkine, que sigue las huellas de otra mujer que rabajó en el Gobierno de T. Roosevelt... Mujeres que sientan bases para que otros jóvenes puedan llegar adelante. Y hombres de color como Charles Evers, alcalde de la actualidad de una ciudad Mississippi.

—No puedo nombrar a...

Nuestro mundo

persona como a más gran de. Sería injusto para muchas otras. Podría enumerar una larga lista de personas que avanzan hacia algo muy grande.

Todos tienen un afán común: lograr oportunidades idénticas para aquellos que fueron rechazados por la segregación.

Luego, mientras el tiempo le minosa de las cuatro de la tarde cae sobre Washington, Benetta habla de Martin Lutero King.

—Espero que su inteligencia y comprensión, tan grandes, permanezca en el interior de las gentes, de modo que no olviden su espíritu por la violencia. Si mantenemos su postura, Martin Lutero King no habrá perdido su causa con su muerte.

¿Y su marido?

—Es difícil, pero mi hablar objetivamente de mi marido. Pero en cambio, creo que su mejor cualidad es la objetividad que le capacita para mirar todos los ángulos de una situación. Y su enorme comprensión y paciencia con todo tipo de opiniones y personas.

La importancia de la mujer empieza en el propio hogar

—Mistress Benetta B. Washington... ¿qué piensa del matrimonio una mujer americana, negra, con un trabajo importante para el país y esposa de una alta autoridad del Estado?

—¡Ah!... Esto es muy íntimo. Y creo que cada mujer podría dar una respuesta personal. Algo que no pueden atacar ni defender mi madre ni mi mejor amiga.

—Yo no hubiera sido feliz fuera del matrimonio, es una parte esencial en mi propia vida y he sido muy afortunada. Porque mi marido necesita verme en el hogar y en la familia. Y también creo que poseo algo relativo a mi profesión de educadora, que es necesario que compartan los demás.

—Yo creo que se empieza por el propio hogar y, a partir de él, se puede extender la influencia hacia la comunidad local, que te rodea o hacia una más grande. Depende de la preparación y capacidad.

—La mujer debe estar preparada para desempeñar seriamente muchos papeles importantes: esposa, madre, figura central de la familia. Y si tiene una carrera y le gusta desempeñarla, debe pensar en ello y planearse el hecho de tomar parte en una comunidad como ciudadano de influencia efectiva.

Le debe interesar si existen instituciones adecuadas para sus hijos, entender las actitudes del Gobierno y todas aquellas cosas que hacen la vida importante no sólo para sí misma, sino también, para los demás. Una mujer debe ser muy consciente de la actitud e ideales que lleva al matrimonio. Para mí ha sido una dimensión que ha completado toda una parte de mi vida.

—¿Cuál es el mejor o peor momento de su vida, mistress Washington?

—El mejor... es difícil de definir. Yo diría que los momentos que paso reunida con mi familia son todos y cada uno el mejor momento de mi vida. Los peores... prefiero no recordarlos. Pero tal vez sean las violencias raciales a raíz de la muerte de Lutero King. Es una sucesión de imágenes que trato de olvidar, pero aún no lo he conseguido. La violencia es un dolor y nunca una solución.

¿Puede pensar en la mujer y su promoción social, sin limitarse a la mujer negra?

—En la democracia se dice:

“Toda la gente es importante”.

—Las mujeres cualificadas deben tener toda clase de oportunidades si ellas lo desean. La sociedad no tiene derecho a poner obstáculos en su camino. Yo creo que nuestro país es lo suficientemente rico como para poderse permitir el potenciar los talentos de sus mujeres. Todo el mundo perderá si no se le dan oportunidades adecuadas a ese talento, lo mismo que ocurre con la segregación racial. Creo que en las mujeres hay un enorme caudal que la sociedad necesita. Talentos asombrosos en gentes de toda condición. Nosotros debemos alentar y promocionar esos talentos y llevar a las mujeres hasta puestos de importancia crucial.

—Mistress Washington, una pregunta comprometida para una mujer que tiene un trabajo público y, además, es la esposa de un alto cargo del Estado. ¿Cree que los Estados Unidos son un país libre?

Algo como una sonrisa amplia cruza por nuestra interlocutora. América es un país libre de interrogar.

—Creo que la libertad no es una conquista concluida. Sería duro admitir que América es libre o que no lo es. Yo diría que luchamos y trabajamos para que lo sea. Pero nadie lo ha alcanzado aún, ningún país ha logrado la libertad perfecta. Yo tengo una gran fe en nuevos conceptos básicos, esto sí. Y es por ellos por lo que trabajo cada día. Incluso me atrevería a decir que el sentido de la libertad tiene distintos contenidos para diferentes personas. Yo no podré creer nunca que libertad signifique hacer cada uno lo que le parece. Para ser libre hay que ser muy responsable. Pero en América no todas las personas han tenido oportunidad de llevar sobre sí una responsabilidad por que si no le dan oportunidades de trabajar por esta responsabilidad o no las puede desarrollar por ti mismo, no eres consciente de tu responsabilidad.

Demasiadas comunicaciones y poca comunicación

Sí. Al pensar en la libertad hay que pensar también en la responsabilidad y el respeto de cada uno.

—Tú, por ejemplo, eres médico. Y eres responsable de tus pacientes. ¿No es así? Porque diagnosticas su enfermedad, sufre con ellos, te preocupas y empleas el tratamiento adecuado. El paciente tiene que confiar en ti y ambos tenéis que trabajar juntos. Nadie podría imponer esta relación de libertad y responsabilidad. Cada día, en este país y en otros países, trabajamos por alcanzar esta meta. ¿Hemos llegado a ello? No creo que nadie lo haya hecho. Creo, también, que la libertad exige un respeto ajeno que sólo puede adquirirse por medio del conocimiento, de la comunicación y el diálogo. Tenemos demasiadas “comunicaciones” y muy poca comunicación. Hay una espléndida red de televisión, por ejemplo, radios, sistemas magníficos de divulgación.

Una gran cantidad de cosas maravillosas. Y sin embargo... ¡queda tanto por hacer!... Por ejemplo, necesitamos “limpiar” el sistema de justicia.

Hacemos demasiada ostentación de poder y de riqueza. Y no es que no debemos conquistar nuestro propio poder y la riqueza en todas sus formas... Pero necesitamos también educar y alimentar a quienes lo necesitan. Sí. Hay cosas básicas muy buenas. Pero no soy optimista de profesión, hay otras muchas que necesitan ser reformadas.

¡Africa, Africa! ...

Entonces, yo pienso en el viejo y bruscamente despreciado Continente africano. En la disputa política que mediatiza la evolución social e histórica de sus países recién estrenada su libertad anticolonial.

—¿Cómo ve el futuro de Africa?

—Bien. Veo el futuro de Africa muy bien. Mi hija acaba de regresar, la pasada semana, de un viaje por el Congo que ha durado tres meses.

También he tenido la gran oportunidad de conocer a los jóvenes embajadores de estos países que comienzan, y recibirlos aquí, en Washington. Y estoy fuertemente impresionada de su voluntad y determinación para llegar a ser competentes y eficaces, así como comprensivos líderes de sus naciones. Pienso que Africa tiene un inmenso futuro y que todos cuantos tenemos conocimientos e ideas que les puedan servir hemos de ponerlas a su disposición, pero sin indicarles lo que deben hacer o desear, ya que ellos saben perfectamente lo que quieren.

Nosotros únicamente debemos mostrarles lo que queremos para nuestro país. Necesitan, pues, nuestra comunicación y respeto. Alegra esta maravillosa diferencia, ya que no hemos de llegar a ser lo mismo exactamente. Que cada uno mire las necesidades de su propia patria y el tipo de Gobierno más adecuado. Ninguno de nosotros puede imponer lo que es privativo de cada uno, aunque se compartan todos los adelantos con quienes vienen, cada vez en mayor número, a aprovechar la oportunidad de ver de cerca nuestro tipo de vida.

La deshumanización

—Y a propósito de su género de vida... ¿qué piensa de los avances técnicos? ¿Cree que la técnica debe informar la vida de los hombres?

—Creo que la técnica sin equilibrar por las Humanidades sería un grave error. En mil novecientos cincuenta y siete empezamos a vivir el problema de la ciencia nuclear y sus avances. Nuestro poder en este campo nos hizo acentuar esta ciencia con mucho énfasis dentro de los programas de educación. Hemos desarrollado una generación con mayor inclinación y capacidad para las Ciencias Naturales, las Matemáticas y la Física, y mucho menos apta para comprender las Humanidades. Hay mucha gente que ahora lamenta esa desviación. Y quizá, en la raíz del descontento de muchos grupos universitarios está el clima científico deshumanizado. Creo que, en este campo, no hemos alcanzado el equilibrio preciso.

—¿Hablamos de Dios, Mistress Washington? ¿Cree que existe en Estados Unidos un sentimiento religioso de la vida?

—En cualquier parte de este enorme país encontraréis gentes con muy fuertes aunque variadas convicciones religiosas. Hay todo tipo de confesionalismos. Y en cualquier veía nocturna que se prolongue lo suficiente, acabaréis hablando de política y religión. Otra cuestión es el número de miembros de cada Iglesia. Hay gente con creencias magníficas, pero que no pertenece a una Iglesia. Y también hay personas con ideas maravillosas, pero que luego, en su vida ordinaria, actúan de modo muy diferente a sus creencias. Es el motivo de que un amplio sector de la juventud no esté conforme con la fe de sus mayores. Creo que, básicamente, hay moral y valores religiosos, así como inquietudes por Dios y por el alma. Pero difícil de medir.

Hablamos un poco de poesía, de negros espirituales, de la ciudad y su gran belleza.

De España. El reloj nos anuncia las seis de la tarde. Mistress Washington se pone en pie. Me despidió de ella con un largo apretón de manos. Algo se dulcifica en su mirada durante este momento. Algo que quisiera decirme, pero que está, quizá más allá de las palabras. Dicen que esta raza tiene una especial sensibilidad para captar la comprensión, la apertura de la mente y el alma de quien les escucha. Tal vez quiere, en esta despedida, enviar a nuestro país del otro lado del mar la esperanza y la fuerza con que viven y luchan. De regreso pasamos por el monumento a Lincoln y vuelvo de nuevo a subir la escalinata.

Leo una vez más aquello que campea en letras enormes sobre la estatua de piedra: “En este sitio, como en un altar, vivirá para siempre su recuerdo en el corazón de todos los hombres”. La tarde se muere al sol y alguien, próximo, tararea una letra popular: “¿De qué color es la piel de los hijos de Dios?”...



La doctora española Ana Sastre, saluda a Benetta B. Washington en una visita oficial que efectuara recientemente a esa ciudad. El saludo de Benetta es apasionado y lento. Como de quien acostumbra a pensar y caldear un concepto en el fuego de amplios sentimientos.

Doctora
ANA SASTRE.

Desde
Hollywood

Martha Raye:

La
recompensa
de dar

Por Lydia Lane



HOLLYWOOD, —(EPS)—, Martha Raye ha perdido la cuenta de las fotos que ha tirado y enviado a Vietnam. Ella es la "novia" de los soldados, aunque no es ni joven ni bella. Estábamos pensando en esto mientras esperábamos que Martha terminara una escena de una película. Las piernas bonitas de Martha, con medias negras, fueron la revelación indiscreta, porque la persona que venía hacia nuestra mesa tenía una nariz larga de bruja y una mandíbula punteaguda.

"Bud Westmore debe recibir un premio por este maquillaje. ¿No les parece imaginativo? Toma más de dos horas todas las mañanas el aplicarlo, pero nuestra película puede ser para toda la familia", dijo Martha con una amplia sonrisa.

Su próximo viaje a Vietnam será después de que ella haya terminado la promoción de la película. Debe ser gratificante para una mujer de su madurez (ella hizo su debut en Broadway a principios de 1930) ser recibida con tanto cariño y entusiasmo. Dice:

"No hay ningún vacío de generación, sólo un vacío de comunicación. Tenemos una reu-

La popular actriz Martha Raye habla de las compensaciones por no haber nacido bella.

nión. Usted nunca vio tantas guitarras y cámaras. El grupo destructivo es comparativamente pequeño, pero mete mucho ruido".

En las paredes del comedor hay retratos de estrellas "gloria morosas". "El no haber nacido bella tiene su compensación", observó Martha. "Usted no se asusta cuando piensa que la puede perder, y aprende a desarrollar y depender de otros potenciales. Yo nunca lu-
ci el joven. La gente decía que yo había nacido vieja, pero las cosas se equilibran. La belleza más durable no es visual".

La camarera le sirvió a Martha un plato de pastel de cerezas. Martha dijo: "Nunca he tenido problemas con mi peso. Mi energía nerviosa lo quema antes de que se convierta en grasa. Usted se sorprendería de la cantidad de comediantas que son nerviosas.

Crear risa es un trabajo duro y todavía estoy tratando de aprender a descansar. Padezco de insomnio desde que puedo recordar, pero me acuesto y descanso todo lo que puedo.

"He probado muchas rutinas para descansar y encuentro que el mayor alivio para mí es un baño. El masaje con agua es tan refrescante que ojalá inventaran un Jacuzzi por tátil".

Alguien en nuestra mesa mencionó mi gran afecto hacia los parapléjicos hospitalizados, pero Martha y yo creemos que usted recibe más de lo que da.

Martha, que estaba levantándose la nariz para poder beber agua, puso el vaso sobre la mesa y dijo: "Que mundo más bello tendríamos si más personas pudieran experimentar la alegría de dar".

Belleza después de los 40

Una señora me comunica: "Mi cabello es muy fino y no "peina bien". Tengo cincuenta y seis años de edad. ¿Estoy muy vieja para una peluca? Mi cabello es o era castaño. ¿Si compro una peluca debe ser del color de mi cabello ahora, grisáceo, o del color que tuvo una vez?

Yo sugiero que pruebe varias pelucas

y entonces decida el color. No importa lo que usted seleccione, compre accesorios nuevos de maquillaje. Ninguna mujer es demasiado vieja para hacer cualquier cosa que la haga más atractiva.

Cerciórese de aprender a cuidar la peluca, ya sea de pelo natural o de las nuevas, sintéticas.

Lecciones en casa del "Curso de Belleza"

A cargo de MALIA

La belleza verdadera no es la de un momento, ni la que inspira la moda, ni tampoco un ideal teórico. Es... un cóctel de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

En el segundo año de esta columna, continuaremos ofreciendo interesantes consejos de belleza basados en el libro de la famosa especialista norteamericana Anita Colby. Además, contestaremos las preguntas que nos hagan nuestras lectoras sobre cualquier problema de belleza.

Lección 60

Hablemos de "máscaras"

Las máscaras de belleza son sin duda alguna de mucho interés para la cosmética, lo cual se demuestra por su reiterada e intensa aplicación, no solo en los países civilizados, sino también entre los pueblos primitivos. Incluso en algunas regiones del globo, donde se conserva un formulario cosmético tradicional se preparan máscaras de manzana, de pera, de melocotón... etc. mezcladas con diversas arcillas, con huevos con un poco de aceite de oliva. Ovidio, en su poema "Dedicamentis faciei foeminae" verdadero tratado de cosmética de la época romana, alude a máscaras complicadas, como hará tarde Catalina Sforza, en su célebre recetario de belleza.

En esta lección de hoy dedicada a todas las mujeres y especialmente a aquellas que todavía son reacias a someterse a los tratamientos técnicos, vamos a tratar de algunas máscaras de elaboración casera, pero de gran efecto embellecedor:

CUTIS CON POROS DILATADOS. Da magníficos resultados la máscara de ciruelas frescas rojas y ácidas. Redúzcase pulpa fina con la batidora 10 ciruelas, a las que se añadirá una cucharada de aceite de oliva. Bastan 20 minutos de aplicación.

CUTIS SECO. Basta con aplicar mayonesa normal caseira hecha solo de yema de huevo y aceite de oliva, sin vinagre ni limón. Aplicación: 20 minutos.

PIEL AJADA. Cien gramos de pulpa de carne finamente triturada y una cucharada de aceite de oliva, más la clara de un huevo batido. Una hora de aplicación.

REDUCCION DE LAS ARRUGAS. Batir una yema de huevo y la pulpa de media manzana en la batidora. Aplicarla durante 20 minutos.

CUTIS ENROJECIDO Y CONGESTIONADO. Pulpa de pepinos frescos y una clara de huevo, todo ello bien batido. Aplíquense compresas sobre el rostro durante 20 minutos a modo de cataplasma.

CUTIS CON MANCHAS ROJIZAS. Batir cien gramos de cerezas frescas con una clara de huevo. Aplíquense compresas durante 20 minutos.

CUTIS OPACO. Poner por partes iguales, una cucharada de cada uno: miel de abeja y jugo de limón o de naranja. Mézclase bien y aplíquese durante 20 minutos.

CUTIS GRASOSO. Tres cucharadas grandes de una infusión de romero batidas con la pulpa de una naranja y de una manzana. Aplíquese durante treinta minutos.

CUTIS DEMASIADO CLARO. Infusión de té y de pulpa de manzana en partes iguales. Aplíquese durante 20 minutos. Después de todas estas aplicaciones tiene especial importancia la limpieza de la máscara. aconsejamos para ello cualquier loción de las que se encuentran en el comercio.

la cara inocente

exclusivamente

MAX FACTOR

Es la cara de hoy — joven, radiante, natural... dijérase, inocente de maquillaje — inocente, también, de imperfecciones. Para algo así se requieren la ciencia de Max Factor y una versátil colección de maquillajes para "hacerse" las caras de su antojo.

Un día se siente usted bella... pues deje que ese estado de ánimo trascienda a la vista con el maquillaje Hi-Fi Fluid Make-Up de Max Factor... una transparente mixtura de color y húmedo rocío que ilumina el rostro con esplendor natural — por horas y horas.

Cuando usted se siente elegante, Sheer Genius es imprescindible... es un nuevo cutis dentro de un tubo... maquillaje total, que casi no se ve ni se siente. Encubre poquísimo o mucho, según use el tipo natural o el de super-cubrimiento.

¿Un maquillaje completo...? Ahí está Creme Puff — humectantes, base y polvo juntos en un compacto — para usar solo, como maquillaje total, o para retoques.



Quiere ocultar un no muy perfecto cutis? Ensaye Pan-Stik, el maquillaje en forma de barra, embellecedor por excelencia, que cubre completamente con resplandeciente efecto de humedad, tenuidad y finura de raso. — Es único.

Para los días en que usted no quiere que la vea ni su espejo... para esas noches extra-especiales cuando quiere aparecer como la diosa-perfección... no existe, en verdad, más que un maquillaje — el Pan-Cake de Max Factor. Se extiende con una esponja humedecida. Cubre como ningún otro maquillaje puede cubrir y afina el cutis a un delicadísimo grado de esplendor.



Hágase de uno de estos maquillajes o de la colección. Aplíqueselos de manera que la admiren por su piel, no por su maquillaje. No es eso lo que usted anhela?



Maquillajes de Max Factor

... porque, si usted ansía vivir la vida de hoy, debe maquillarse a tono con el esplendor de hoy.



VI Concurso Infantil de ABANICO

Ejercicio de Fantasía

Cuento para ilustrar

La luna y las estrellas

(Leyenda estoniana)

Paigar, el señor del cielo, le dijo a su mujer:

—¡Eh! Prepara una gran torta. Las estrellas, nuestras hijas, tienen apetito. Quieren comer

La mujer, amasando huevos, harina y miel preparó una torta una torta inmensa, blanda, con una corteza brillante y dorada. ¡Figuraos cuando la vieron las estrellas! No esperaron a que la madre hiciera las partes: se lanzaron ávidamente sobre el pastel; y tiraba una de aquí, otra pellizcaba de allá; la otra hundía dientes y uñas en la pasta dulcísima y las demás, no pudiendo llegar al pastel, se colgaban de las trenzas o de las orejas de sus hermanas. Parte de la torta, reducida a migajas, cayó sobre la Tierra. La madre rompió a llorar.

—¡Cuánto trabajo para nada!

—Paigar tomó entonces el pastel, del que tan sólo quedaba un cuarto y lo lanzó hacia el negro terciopelo del cielo; luego bajó a la Tierra y transformó las migajas en pequeños insectos luminosos. Y dijo a sus hijas:

—¡Oh, golosas! durante ocho siglos no comereis dulces. Y siguió consolando a su mujer: —No te desesperes. ¿No ves cómo resplandece en lo alto el trozo de torta? Quedará siempre así, luminoso y bello, y nadie podrá ya comérselo. Mira también: un poco de cielo brilla en las sombras de las noches terrestres, palpita entre las hierbas, las flores y los setos; son las luciérnagas, las migajas que tú dabas por perdidas.

Esta página querida lectora, es para tu hijo. En ella queremos imprimir, semana tras semana, millones y millones de letras que habrán de llenar de interés y de ilusión sus ratos libres, en forma de cuentos, consejos, concursos, curiosidades, mensajes educativos y otros temas importantes para la realidad infantil.

¡Atención!

Tercera semana del Concurso

A los niños que quieran concursar:

Amiguitos: Entramos ya en la tercera semana de nuestro VI Concurso Infantil. Es muy fácil... seguid las indicaciones que damos a continuación y así tendréis la oportunidad de participar en uno de los más originales concursos para niños. Valiosos premios y ricas golosinas son el final de este ejercicio de fantasía que os ayudará mucho a despertar vuestra imaginación y arte creativo. Así es que a ponerse a trabajar y mandar los dibujos a LA PRENSA LIBRE - Concurso de ABANICO.

Se tienen que apresurar, ya que la semana entrante haremos la última publicación del cuento y el recuadro para concursar. El éxito de este VI Concurso ha superado al de los anteriores y son muchos los dibujos que están llegando a nuestras oficinas y mucho será el trabajo para clasificarlos.

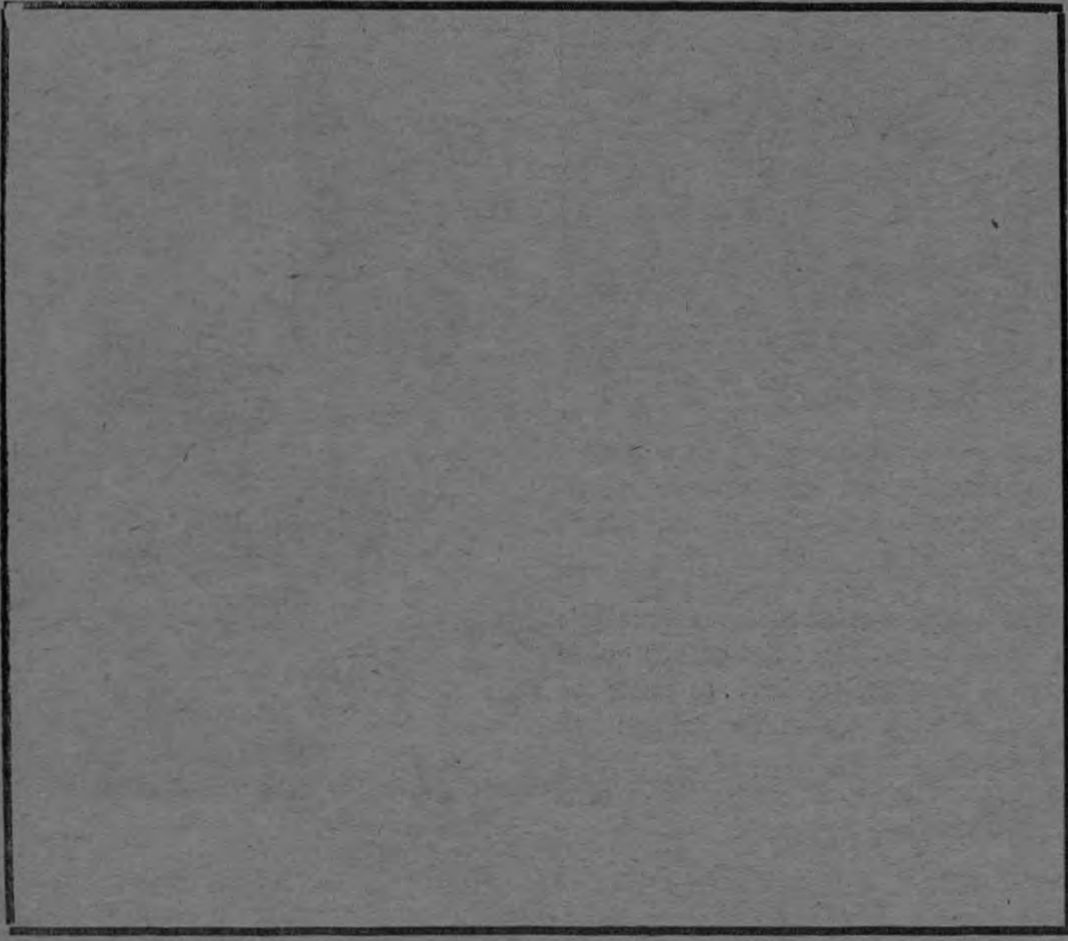
A partir de la primera semana de noviembre iniciaremos las eliminatorias, para hacer la entrega de los premios en el mes de diciembre y poder así festejar dos fechas: la de la entrega en sí y la de la Navidad. Así pues, la fiesta de entrega de premios se hará durante una fiesta de Navidad, con la decoración y las golosinas alusivas a esta hermosa fiesta infantil.

- 1º El dibujo debe hacerse en el recuadro que ofrecemos en esta página (si se quiere, puede pegarse sobre una cartulina).
- 2º Debe relacionarse con el cuento que hoy publicamos: La Luna y las Estrellas.
- 3º Debe hacerse sin ninguna ayuda.
- 4º Todo niño o niña mayor de diez años está fuera de concurso.
- 5º El concursante que olvide especificar su edad, quedará eliminado.
- 6º Sólo puede mandarse un dibujo. Si se hacen dos o más, enviar el mejor.

Sobre los premios

Valiosos premios, obsequiados por nuestros patrocinadores INTEX, y ACROPOLIS, es lo que podrán ganar todos aquellos que participen en este atractivo Concurso.

Será muy grato para nosotros recibir en las oficinas de ABANICO, Suplemento dominical de LA PRENSA LIBRE, múltiples cartas y dibujos enviados por nuestros lectores y amiguitos de todo el país.



Nombre:

Dirección:

Edad:

Teléfono:

Nuestros niños



Las dificultades de los oídos

“Desde el año pasado, mi hijo de 16 años de edad ha tenido un problema con los oídos. Varios especialistas me han dicho que sufre de obstrucción de la trompa de Eustaquio, causada por inflamación de la membrana del forro (las adenoides han sido extirpadas).

“El primer especialista de oídos me dijo que la obstrucción era causada por una alergia y era imposible librarse de ella. Otros tres especialistas me dijeron que ellos lo podían curar, pero después de muchas visitas y gastar mucho dinero, mi hijo continúa con el problema. ¿Puede usted ayudarme o aconsejarme de alguna manera?” Así nos dice una señora.

La obstrucción de la trompa de Eustaquio que persiste a pesar de la extirpación de las adenoides es casi siempre causada por una alergia. Pero como usted ha averiguado, encontrar la causa de ésta no es siempre fácil.

Muchas personas que sufren de “Oídos tupidos”, son alérgicas al polvo, plumas, polen, moho y pelo de animales. Las alergias a tales substancias pueden ser descubiertas por análisis de alergias convencionales de la piel. Evitando tales exposiciones o con inyecciones contra las alergias, la condición puede a menudo mejorar significativamente.

Pero muchas otras personas que sufren de na-

riz tupida, sinusitis y obstrucción de la trompa de Eustaquio no muestran pruebas positivas de la piel, de modo que hay que buscar otras causas de sus síntomas. Muchos médicos y especialistas es-

tán reconociendo que la intolerancia o sensibilidad a una gran variedad de cosas en la dieta o medio ambiente puede producir tales síntomas. Incluidos entre esas cosas están los alimentos de to-

das clases, especialmente los que se ingieren diariamente como leche, huevos, maíz, trigo, frutas cítricas, chocolate o café; productos químicos de todas clases, plásticos, per-

fumes; pinturas, de hecho cualquier cosa que huelga puede ser también responsable por el problema. Encontrar la causa a menudo requiere cambios experimentales en la dieta y el medio ambiente.

Mejoral



ataca directamente el punto del mal...!

Por eso
MEJORAL
alivia rápidamente
el dolor de cabeza.



Y...
qué bien cae
MEJORAL...!

rápido
alivio con

Mejoral



Embellieciendo tu hogar



Consejos de una amiga

Por Amalia de Meltzer

EMBELLECIENDO SU HOGAR contestará los problemas y dudas que Ud., tenga para decorar su casa.

LA PRENSA LIBRE se complace en ofrecer esta columna e invita a la estimada lectora a hacer sus preguntas por escrito dirigidas a "Embellieciendo su hogar" LA PRENSA LIBRE, Apartado 1532, Ciudad.

Señora

Amalia de Meltzer

Sección Embelleciendo tu Hogar

Suplemento ABANICO

Estimada señora de Meltzer:

Enterada por medio de la Sección Embelleciendo tu Hogar del Suplemento ABANICO de que siempre está en la mejor disposición de atender cualquier consulta relacionada a la decoración del hogar, recurro a usted con el objeto de que me aclare una duda con respecto a lo siguiente:

Quisiera dar un poco más de intimidad a mi habitación que es de estilo moderno; quitarle ese aire sobrio y frío que le prestan los espacios libres y las paredes desnudas. He pensado que la solución ideal consistiría en cubrir la puerta de entrada con un cortinaje, comúnmente llamado portier. Deseo crear una armonía en la decoración escogiendo un mismo tejido para el portier y para tapizar el sillón. Qué tejido me aconseja, si el color de la habitación es gris claro, los muebles de madera barnizada y la colcha de la cama matrimonial roja?

Quedaré muy agradecida con su res-

puesta.

Cordialmente,

Susana de Chaverri.

RESPUESTA:

Estimada Sra.:

Generalmente no se usa el cortinaje en las puertas para habitaciones modernas, a menos que se justifique. (Si las puertas son de vidrio y Ud. desea un poco de privacidad).

En ese caso le recomiendo use para la puerta un cortinaje de color gris del mismo tono de la pared y tapice el sillón en el rojo de la colcha.

Para dar más calor a su habitación podría revestir la pared principal en madera, lo que hará que ésta se vea mucho más acogedora. no olvide que aunque su habitación sea muy moderna, debe de poner algunos cuadros en la pared —las paredes desnudas lucen siempre frías y deshabitadas.

Señora

Amalia de Meltzer

Sección Embelleciendo tu Hogar

Suplemento ABANICO

Estimada doña Amalia:

Por medio de la sección Embelleciendo tu Hogar, del Suplemento ABANICO, me he dado cuenta de sus grandes conocimientos sobre decoración y he pensado dirigirme a usted para solicitarle su consejo.

Se trata del cuarto de baño de nuestra casa nueva. Este es de 6 m²; en él se concentran gran cantidad de superficies brillantes, por lo que tengo dudas respecto a la iluminación que debo emplear, ya que no quiero que deslumbre. He pensado que con 60 vatios quedará suficientemente iluminado, pero no sé cómo repartirlos. Desearía colocar un tubo fluorescente en el techo y encima del lavabo. Cree que para esto estaría bien utilizar una pantalla translúcida? También me gustaría colocar otro tubo fluorescente que proporcione una luz uniforme, sin acusar con excesiva dureza el relieve de los rasgos del rostro. Cómo me aconseja repartir los vatios, doña Amalia? Le agradeceré enormemente su respuesta.

Atentamente,

Ana María de Rojas

RESPUESTA:

Estimada Sra.

Le recomiendo colocar un tubo fluorescente directamente encima del espejo de su baño y otro en el centro del cielo raso —teniendo cuidado que no estén al desnudo, sino cubiertos por una pantalla o vidrio mate que opaque su brillantez y evite el reflejo del cristal del espejo y los azulejos. Los vatios de cada lámpara deberían de ser de 60 a 100 wt cada uno.

AVISO IMPORTANTE

Rogamos encarecidamente a las lectoras y amigas de esta columna, hacer sus consultas por correo, ya que la gentil señora Amalia de Meltzer se ve imposibilitada, por sus múltiples actividades, a responder consultas en forma personal.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer la predilección de nuestras lectoras por la sección de decoración del Suplemento ABANICO.

La Redacción

Decoración interior

Su rincón de belleza

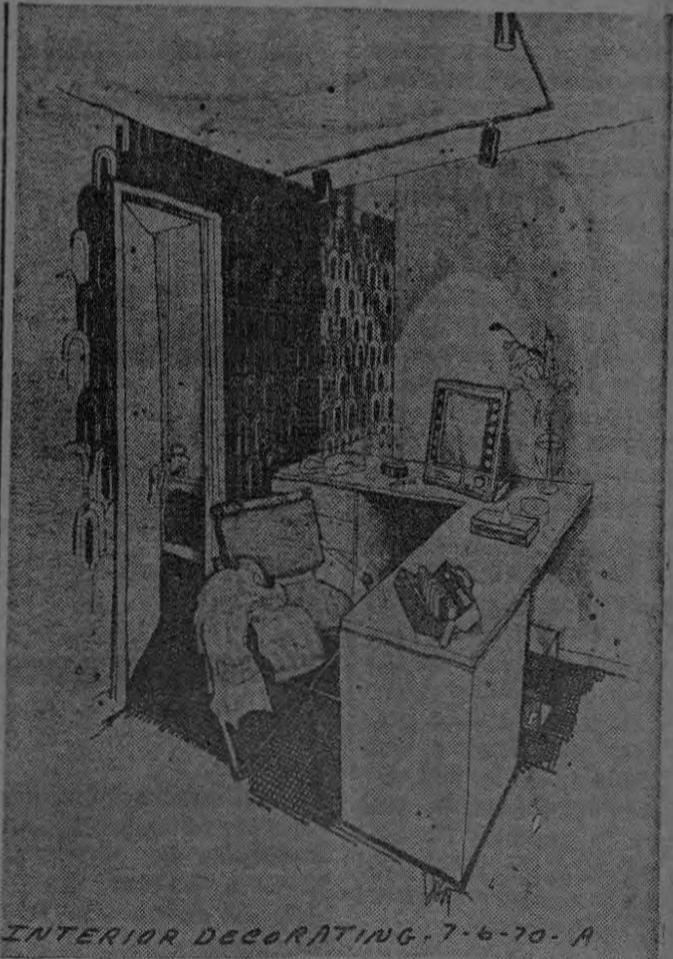
¿Cuántas veces ha ido usted a buscar sus cosméticos y artículos de belleza, sólo para encontrarlos metidos en la parte de atrás de un ropero? Es que no hay espacio suficiente en la mayoría de los cuartos de baño para tener sus artículos de belleza a la mano y el espacio para un tocador en la habitación dormitorio está usualmente bastante limitado. De modo que la mayor parte de las veces usted no se preocupa en usar sus utensilios de belleza, los cuales ahorran tanto tiempo y esfuerzo. Una solución razonable sería crear su propio rincón de belleza en el dormitorio. Comience su rincón con algunas gavetas y estantes o invierta en un pequeño gabinete de gavetas. Este puede ser de madera blanca barata. Píntelo de un color que haga juego con el resto de sus muebles o déjelo en su estado natural y dele una pasada rápida con barniz. Cerciórese de dejar espacio para las rodillas en el gabi-

nete que compre o los estantes que construya para cuando se siente. Muchas mujeres cometen la equivocación de ponerse de pie para aplicarse el maquillaje o para peinarse, pero es mucho más cómodo hacerlo sentada. La silla o banquillo que usted seleccione debe añadirle decoración a su habitación, de modo que gaste un poquito más de dinero en esta compra.

Llene las gavetas en su rincón con todos los cosméticos que usa constantemente. Los lápices para los labios y los palitos para la sombra de los ojos pueden guardarse ordenadamente si los coloca en una bandeja barata de plástico. Use un sujetador bonito de lápiz o una taza de café decorada alegremente para sus lápices para las cejas, cepillos para los labios, etc., para que no se pierdan de vista en una gaveta.

Una bonita taza para huevos es excelente para guardar bolitas de algodón y pinzas. Las sombras para los ojos, las pestañas postizas y otras ayudas siempre estarán a la mano si los coloca en un cofrecito de cartón en una gaveta.

Usted puede hacer su rincón de belleza tan glamoroso o útil como le plazca. También puede comprar cortinas o biombos para ocultar su rincón de cosméticos si no desea que sea parte de la decoración de la habitación. Si usted hace su rincón tan atractivo e interesante como sea posible, no hay razón porque no debe formar parte integrante de la decoración del dormitorio.



INTERIOR DECORATING-7-6-70-A

Hágase de un rincón de belleza glamoroso en su mismo dormitorio.

Una huerta en un jardín

Visitábamos el otro día la casa de una amiga y descubrimos que tenía, en las orillas de su jardín, y a los pies de los rosales, plantas de fresa.

En otro lugar había un precioso sembradío de frijoles q' ya tenían despuntando las vainas. Más allá, tres arbustos de chiles dulces, con sus frutos verdirrojos, daban una nota navideña al rincón. En una maceta, cerca de una pared lisa, se alzaban airozas, y como juncos, las hojas de las cebollas. Todo calzaba tan bien y se veía tan bonito que no pudimos menos de imaginar la doble satisfacción de ver crecer las plantas y disfrutar luego de sus frutos.

Nos contaba esta amiga que ella había tomado la idea de una revista y que, desde que la había puesto en ejecución, a pesar de tener un espacio pequeño, había aprovechado mucho el terreno y se le habían reducido las cuentas de la verdurería.

Y es que, si nos ponemos a pensar, descubrimos que las plantas de huerta son bonitas y útiles ¿Quién ha visto nada más hermoso que una mata de arvejas, con sus lindas flores que parecen gallinitas de color? ¿Qué nos dicen del tomate que va subiendo y primero tiene sus flores amarillas y luego sus frutos verdes hasta llegar al rojo fuego?

Aproveche usted también su jardín; siembre fresas, frambuesas, frijoles, zanahorias, tomates, chiles... ¡Verá que doble placer en su crecimiento!



LLEVE A SU HOGAR una elegante

VAJILLA

melamínica

Inteca

EN CUALQUIERA DE SUS
BELLOS MODELOS: ● ROCIO AZUL ● KONTIKI ● IRLANDES
● CETRO ● BAMBU



- IRROMPIBLES
- RESISTENTES AL CALOR, A LOS ACIDOS
Y LOS DETERGENTES.

De venta en los principales establecimientos

EXIJALA en su bolsa
multiuso.

Industria Termoplástica Centroamericana S.A.

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098





La mujer al día

La mano postiza

De las piezas de recambio inventadas hasta hoy para el cuerpo humano —desde las válvulas de plástico para el corazón hasta los miembros artificiales—, ninguna funciona tan bien como el órgano auténtico, pero el hombre está cada vez más cerca de imitar perfectamente a la naturaleza. Investigaciones de la Escuela de Medicina de la Temple University de Filadelfia informaron sobre la creación de un brazo electrónico que actúa de forma muy parecida a un brazo normal, por medio de órdenes que vienen del cerebro.

Los brazos artificiales clásicos, comenta el doctor F. Ray Finlay, de Temple, son movidos mecánicamente por un sistema de poleas acopladas a una especie de armadura que tiene que llevar el amputado. Este hace funcionar las poleas encogiendo los hombros, moviendo o levantando su otro brazo, o llevando a cabo cualquier otro movimiento físico. En el mejor de los casos, estas maniobras le permiten únicamente levantar y bajar el brazo artificial o abrir y cerrar las pinzas que actúan como mano.

El brazo de Temple ha sido fabricado durante los últimos cuatro años por un equipo del Hospital Moss de Rehabilitación, encabezado por Finlay, el ingeniero mecánico Roy Wirta y el ingeniero electrónico Donald Taylor Jr. Se ata al muñón del brazo menos dañado y recibe energía de una batería de cadmio y níquel que puede acoplarse en el cinturón del amputado. Se acciona por medio de electrodos pegados a la piel, por encima de los músculos principales que controlan los movimientos del brazo en el pecho, el hombro y la espalda. Los mini-impulsos eléctricos para cualquier movimiento —por ejemplo, para coger un vaso— se trasladan desde el cerebro hasta la médula espinal y son captados por electrodos al alcanzar los nervios que rodean a los músculos. Estas débiles señales se amplifican y se transmiten a un circuito de reconocimiento —pequeña caja electrónica acoplada al brazo—, que "decide", a partir de las diferentes clases de señales que recibe, qué movimiento exacto está ordenando el cerebro. Finalmente, cuatro pequeños motores llevan a cabo esas órdenes.

Un amputado puede realizar ocho clases de movimientos suaves: flexionar el codo, balancear el brazo alrededor de su cuerpo y hacia afuera, abrir y cerrar las pinzas prensiles, y girar las pinzas en el sentido de las agujas del reloj y en sentido contrario. Además, el nuevo brazo posee un sistema de regeneración: por ejemplo, si se coloca un libro sobre el brazo extendido, un calibrador nota el peso adicional y transmite a los motores la necesidad de desarrollar más energía.

Hasta el momento, tres pacientes han conseguido llegar a escribir con el brazo de Temple, habilidad imposible con uno de los brazos clásicos "por encima del codo". La perspectiva de poder usar el nuevo brazo ha manifestado Bobby Masters, amputado de Vietnam, de veintitrés años, "ha hecho que la vida vuelva a valer la pena de vivirse".

Día de la Secretaria

30 de setiembre de 1970

Oración de la Secretaria

Escrito publicado bajo el titular de "Educando al Jefe", original de Marianne Antoine y Florence Rémy.

¡Dios mío! necesito ayuda. Ayúdame a ser una secretaria y dame una memoria de elefante que me dure por lo menos cinco años. Con tu infinito poder, concédeme el milagro de que pueda hacer seis cosas al mismo tiempo, mientras escribo una carta urgente que "debe salir inmediatamente o antes". Luego, cuando mi jefe decida postergar la firma de la carta para mañana, dame la fuerza necesaria para sobreponerme a un inminente ataque de histeria. ¡Dios mío! jamás permitas que yo pierda la paciencia, ni siquiera en el caso de que mi jefe, después de haberme hecho buscar durante horas un documento, me anuncie sonriendo que él lo tenía en su escritorio.

Y dame la necesaria prudencia cada fin de año, para no destruir papeles que me serán solicitados poco después, a pesar de que se me ordenó destruirlos. Ayúdame a recordar que lo importante no es mi persona, sino aquello a lo que pueda contribuir con mi

trabajo.

Y en medio de todos los cumplidos y adulaciones que me hacen, afirmando soy absolutamente indispensable para el éxito de la empresa, no permitas que me ilusione ni sobrevalore mi importancia con delirios de grandeza.

Ayúdame a tener la cabeza fuera del agua, los pies en el suelo y mi nariz en el trabajo... Amén.

LA SECRETARIA

Una secretaria de alto nivel tiene que poseer una increíble variedad de virtudes. Ha de ser de una eficiencia sin tacha como taquígrafa y como mecanógrafa. Tiene que

poseer al mismo tiempo la habilidad de tomar cientos de decisiones diarias así como de saber justamente las que no debe tomar. Tiene que conocer y comprender todos y cada uno de los detalles que constituyen la actividad de su jefe; dedicarle incuestionable lealtad y mantener una absoluta discreción. A diferencia de su jefe, nunca puede darse el lujo de mostrar su temperamento, por tenso que esté el ambiente o por largas que sean las horas de trabajo. Como el péndulo de un reloj ella ha de ser en su oficina un elemento de equilibrio.

Richard Nixon



La secretaria ejecutiva

Colaboración de A.N.S.E.

Tu momento romántico ANSIEDAD

Tengo ansiedad de mirarme en tus ojos,
de sentir de tus manos la tibieza,
y de sentirte muy cerca de mí;
de decirte mi bien entre sonrojos,
que a cada instante mi mirar te besa
y que nunca quise a nadie como a ti.

Tengo ansiedad de que sientas todo tuyo,
el corazón que te di, desde la infancia;
ansiedad de decirte muchas cosas;
que tu ternura disipó mi orgullo,
porque llenaste mi senda de fragancia
al cubrirla con tu amor de rosas.

Tengo ansiedad de conversar contigo;
de mirarme en tus pupilas reflejada,
de, en tu sonrisa contemplar la gloria;
y de decirte sin ningún testigo,
que sin ti, en mi existir no hay nada,
que eres aurora y ocaso de mi historia.

Tengo ansiedad de sentir sobre mi frente
otra vez tus labios tan amados,
y así sentir lo que nadie sintiera;
un amor tan puro y tan ardiente,
que sin que mis labios fueran profanados
me abrasó con su fuego el alma entera.

Adriana del Valle.

Desde Roma

El Vaticano no es tan rico como se cree

Es la versión de "L' Osservatore Romano"

El Vaticano no es tan rico como se cree: Es la versión de "L'Osservatore Romano".

ROMA. — ¿Qué incitó a la Curia, por la vía de su órgano de prensa, a formular declaraciones siempre sujetas a controversia sobre los fondos visibles o invisibles del Estado Vaticano? ¿Hay algún tesoro escondido, o es pura fantasía?

El "pretexto" o el detonador lo dio un artículo de "La Tribuna de Lausana", comentando un libro escrito con vitriolo, de Nino lo Bello, periodista italo-americano que vive en Viena; residió diez años en Italia, trató de introducirse en los bastidores de la Santa Sede, recoger las confidencias de ciertos prelados, pero, en definitiva, no tuvo éxito en su propósito y fue invitado a buscar la aventura a otra parte. Para no defraudar a su editor —que contaba hacer un gran negocio, el autor dio a luz un libro a escándalo: "El oro del Vaticano".

Tanta sensación produjo el volumen —traducido ya a varios idiomas—, que el órgano oficioso de la Santa Sede denunció la intriga e hizo una enérgica aclaración, recorriendo por primera vez acaso en la Historia de la Iglesia, unos centímetros del espeso cortinaje de sus "secretos financieros".

L'Osservatore Romano conceptúa inverosímil la versión de Nino lo Bello: "El capital vaticano está evaluado en el líbello en sumas de cien veces superiores a la realidad". Demuestra la poca seriedad del autor incriminado, citando varios hechos concretos. Se habla de las "Acciones" del Instituto para la Reconstrucción Industrial del Estado italiano. Ahora bien, la Santa Sede no tiene ni tuvo ninguna de ese tipo. El Vaticano vendió acciones Lancia: jamás las tuvo. El Vaticano especuló sobre el marco alemán: No posee uno solo.

Después de indicar la importancia aproximativa de capitales que posee en los grandes bancos internacionales (los depósitos en Italia no exceden las sumas indispensables para los asuntos corrientes), el Osservatore aclara que no se confunda la Santa Sede (la Administración Central) con la Iglesia, es decir, el conjunto de diócesis, de parroquias, de las Ordenes religiosas, de las Obras extendidas en el mundo estero. Según el periódico romano, es falso que la Santa Sede controle siete de los Bancos más importantes de Italia: es pura imaginación.

En cuanto a los dos mil millones de francos que, según el diario de Lausana, la Iglesia distribuye anualmente entre los países en vías de desarrollo y en otras benéficas, especialmente en el Tercer Mundo, el Conservatore replica que no se trata de la Santa Sede, sino de muchas organizaciones de caridad de la Iglesia que actúan directamente, o a través de la Congregación para la Evangelización de los pueblos, que tiene un balance automático. En cualquier caso, si la cifra fuera cierta —y no lo es por desgracia—, sería un

"bonito testimonio de comprensión de los católicos de todo el mundo".

Una cosa es la realidad y otra es la fantasía. El libro de Nino lo Bello no es un reporte. No es un documento serio. Las sumas citadas son erróneas.

Pero, se insiste, estas sumas no son extraídas del presupuesto de la Santa Sede. Los capitales que ésta posee sirven para cubrir los gastos más pesados del "centro". El desarrollo de los "servicios",

la realización de empresas como el concilio ecuménico o la programación de nuevos organismos resultan muy caros.

El editorial no habla de los tesoros artísticos conservados en los palacios y en las basílicas. Su valor es evidentemente inestimable. Pero no son "productivos" y nadie piensa seriamente que el Papa debiera "vender la Sixtina". Empero, L'Osservatore Romano" recuerda, en conclusión, las recientes palabras de Pablo VI sobre la insuficiencia de los medios materiales de la Igle-

sia. Su Santidad no oculta que "la pobreza del Evangelio" debe ser más visible allí donde el Evangelio está predicado". Deja entender, pues, que se tomarán decisiones para consumarse nuevos renunciamientos temporales y reformar el estilo eclesial".

La moraleja que puede sacarse del discurso pontificio y de la Nota de "L'Osservatore Romano" es que —como comenta Fabrizio de Santis—, el sistema de financiación del Estado más pequeño del mundo y de las obras apostólicas y

caritativas que de allí irradian, ha de cambiar radicalmente. "Harán falta quizás otros Papas, otros concilios para que esto suceda, para que las inapelables exigencias de gestión (e independencia total) puedan no entrar en contradicción con la siguiente iderogables necesidades, como lo proclama el propio Montini, de la vuelta a una Iglesia pobre incluso visiblemente".

Roma, 1970

Monsignor



Cuando usted
no sabe
qué decirle...

ROCOCO. *de Lady Esther*

la fragancia que habla por usted



En elegante frasco o en moderno atomizador

moda para gente joven



París dice: "maxi". Roma dice: "que no se vean las rodillas". Nueva York, Londres, Nueva Delhi, Madrid... casi son unánimes en su concepción de la nueva moda: "midi" para el día y "maxi" durante la noche.

Pero la juventud, hasta ahora, es casi también unánime a esta imposición dictada por ese tirano que es la Moda; no la quieren seguir hasta tanto les queden fuerzas para combatirla. Para ellas; para las universitarias que ante todo lo que desean es estar cómodas; para las deportistas que piensan igual, para todo ese ejambre de cabecitas estudiosas y preocupadas, es esta página. En ella encontrarán cinco encantadores modelitos informales que se adaptan a cualquier ocasión y a todas las necesidades.

Mariola

A la izquierda, traje de falda corta, plizada, en crepé Burlington. El color es violeta, con franjas blancas cruzadas arriba y en la parte inferior de la falda, en el modelo de la izquierda. A la derecha, en la misma fotografía, la combinación es violeta la blusa y blanca la falda. Los dos son originales de Allison Ayres, de Nueva York.

En el centro, un lindo vestido confeccionado en jersey de nylon blanco, con blusa holgada y falda plizada. Modelo de la Casa Leo Narducci, de Nueva York.

Finalmente, a la derecha, un modelo de gran suavidad en sus detalles. Fue diseñado por Mr. Blackwell, de California, para ser confeccionado en tela liviana de jersey Burlington.



Colección peinados de los

Salones Adalia

"CORTE ITALIANO"

A través del frente y hacia la corona, el corte debe hacerse con navaja hasta unos 7.5 cms. de largo. A los lados, un poquito más, hasta la línea de la nuca. Se sacan dos trencillas a los lados. La sección de la nuca y las trencillas se marcan con cinta engomada y el resto como indican los diagramas. Se cepillan vigorosamente los cabellos hacia atrás, desde los lados y hacia arriba, desde las sienes. El resto se acomodan con los dedos. Peinado por Alba y Francesca, Roma.

Desde los grandes centros de la moda, llegan a Salón Adalia ideas exclusivas para embellecer a la mujer costarricense. Dirección: Monique — 4a. entrada Los Yoses — 200 sur y 25 E. Teléfono: 25-25-85.



Conjunto encantador para el deporte o para la "U": chaleco en tela de punto rojo y una falda corta en tela sintética Fortrel. Modelo de la casa Lady Sophia, de Nueva York.

A la derecha, traje de tela de algodón bordada, de diseño especialmente juvenil. El cuello es pequeño, de estilo victoriano y las mangas abullonadas a la altura del codo. Modelo de la casa Facho, de Dallas.

ATENCIÓN MUCHACHAS! SINGER CUMPLE 119 AÑOS...



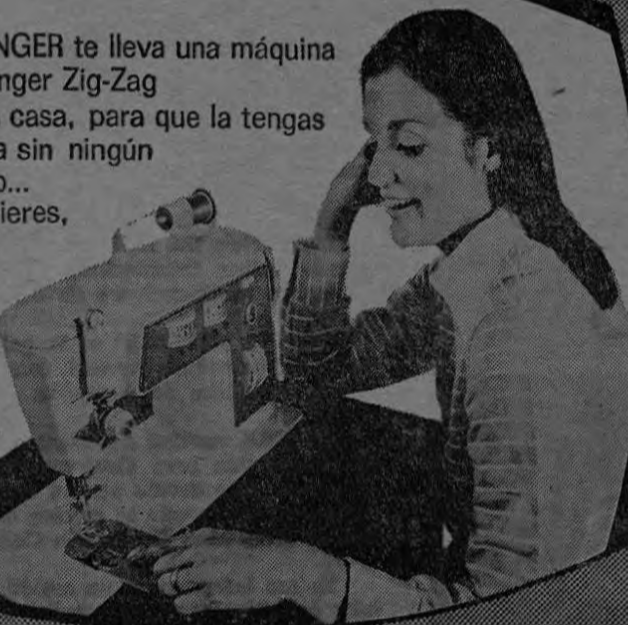
¿Está en la ONDA!

**CLARO...SINGER TE HACE INDEPENDIENTE
PARA VESTIR COMO QUIERAS,
CON TUS PROPIAS CREACIONES ORIGINALES!**

Claro... SINGER te lleva una máquina de coser Singer Zig-Zag a tu propia casa, para que la tengas una semana sin ningún compromiso...

si la quieres,
te la dejas
POR SOLO

₡22.00
SEMANALES.

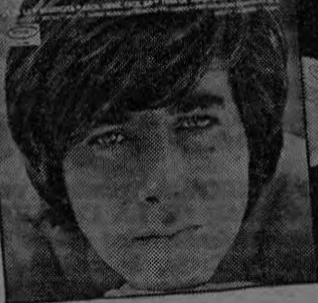


Pregunta por la
**Singer
700**

la fabulosa
máquina que está
de acuerdo
a tu época...
es totalmente
automática.



BOBBY SHERMAN



gratis

Claro... y SINGER te regala absolutamente gratis, maravillosos discos long play de Indica. Los últimos hits "en onda"



gratis

Claro... SINGER te enseña a coser y a ser TU PROPIA modista, en cursos de costura **COMPLETAMENTE GRATIS.**



... Y si tu mamá tiene una máquina de coser usada...
te la recibimos hasta en

₡900.00

Visita a tu Tienda Singer más cercana,
al Distribuidor Singer, o consulta con un
agente al teléfono **22-71-52**

SINGER*

*Una marca de The Singer Company.



APOLO XX

Página masculina a cargo del
Prof. RAUL FLORES DEL PEDREGAL.

La pregunta de un
pueblo hambriento?

¿"Es lícita la carrera espacial"?

La hazaña del programa Apolo de la NASA es algo —que no hay por qué discutirlo— es un logro que figurará en la historia de la humanidad. Poner el pie en la Luna es algo que debe ser juzgado en todo lo que representa.

Como el logro espacial que representa es digno de toda alabanza; sin embargo, cuando se dan a la publicidad los gastos que

un lanzamiento original no cabe duda que hay una pregunta que hacerse. Tenemos, tienen los Estados Unidos derecho a realizar un gasto mayúsculo, mientras el mundo está como está?

El hombre intenta llegar al otro lado del espacio, conquistar y visitar planetas desconocidos antes de procurar arreglar la miseria del suyo.

No pretendo generalizar.

Tampoco sería lógico, mirando el problema bajo un mero punto de egoísmo mundial, pedir que los Estados Unidos repartiesen el dinero propio para arreglar problemas ajenos, aunque sería lógico. Pero es el hecho que en los propios Estados Unidos hay miles de personas faltas de alimentación, pobres y portando en sí mismas un completo muestrario de calamidades.

Mientras esto sigue existiendo en el país más grande del mundo, el dinero que debería resolver estos problemas se va a la Luna, movido por un ansia de supremacía o por matener la "carrera espacial" con la Unión Soviética.

Y no es el caso único el de los Estados Unidos. Todos los países del mundo que se han enganchado al tranvía de la conquista espacial tienen entre sus gentes los mismos problemas y sin embargo los presupuestos fabulosos siguen saliendo hasta el cosmos.

Es lógico y tiene derecho el hombre a dedicar un buen pellizco de sus posibilidades a conquistar otros mundos, cuando todavía tiene que conquistar completamente el suyo?

Moda Masculina

¿"Corte de pelo a lo astronauta"? ...

De acuerdo con un estudio estadístico, el pelo corto masculino está en el campo de volver. El comercio peluquero cree que el cambio no supondrá sino un estilo más arreglado y pulcro, pero los sociólogos piensan que es posible que vuelva el pelo corto y sin patillas.

Durante los dos últimos años, la longitud media del pelo masculino ha aumentado casi cinco centímetros.

Los hombres se dejan las patillas (las estadísticas demuestran que, de cada tres varones menores de treinta años, uno las lleva) y lavan y cuidan sus melenas con un cariño sin precedentes. Pero es posible que ahora, si siguen los dictados de la moda en relación con el cabello, se las corten.

El pelo corto a lo ASTRONAUTA, está en camino de implantarse, según una encuesta realizada en tres naciones y promovida por una de las mayores industrias de productos para peluquería.

La chaqueta preferida

Otra encuesta realizada por los fabricantes de ropas masculinas, dió por resultado que el 98% de los jóvenes prefieren las chaquetas confeccionadas en CUERO o VINIL.

También se comprobó que los mayores prefieren esta clase de prenda por la comodidad y buen uso que prestan. Además hoy en día las chaquetas de cuero o de vinil vienen en una gran variedad de estilos y colores que dan la oportunidad de lucirlas en ocasiones distintas y de complacer el gusto varonil que por sí es muy exigente.



Chaqueta de cuero, hecha en España. Tiene una media faja ancha y cuello que cierra con hebillas. Modelo de la casa Blye International, Nueva York.

De hombre a hombre

Tu tragedia —me dices en tu carta— es que estás ENAMORADO y no estás seguro si eres correspondido. Vaya que problema tan bonito y sublime. Porque preocuparse cuando uno se enamora y le parece no ser correspondido?... la felicidad consiste —mi estimado amigo— en llegar a AMAR. Lo demás no debe de importarnos. Si tu amas de verdad como dices, es seguro que a tí te amen también. Recuerda o debes saber que el amor es contagioso y por cierto un contagio divino y puro y no como el rencor y la maldad que también son contagios pero que nos corrompen el alma. Cuando se ama no se debe esperar ser amados, pero sí tener la seguridad que sí nos aman. Cuántos hombres en este mundo estarán deseando estar en tu lugar!... Hay tantos —amigo mío— que no pueden tener esa virtud de AMAR, que viven amargados, que viven destruyendo almas sensibles, que aborrecen al ser que les brinda cariño y protección, que están llenos de rencor y de odio. Estos sí, verdaderamente yo los llamaría desgraciados

Pero tú, que dices estar sufriendo porque estás amando, no tienes que preocuparte. Tú estás en la situación de los adolescentes que sufren cuando aman. Pero es un sufrimiento bello, un sufrimiento que nos llena un vacío del tiempo, un sufrimiento que se evapora fácilmente y que no deja huellas de amargura.

DOLOR GRANDE Y MORTAL es cuando hemos amado como ahora tú lo haces: con pureza, buena intención, deseo de mejoramiento en el ser amado y con todo aquello que amando se da; para luego sentir todo lo contrario, sentirnos abandonados por no amar a quien hemos amado y sentir una vida vacía y miserable. El dolor más grande estimado lector —es DEJAR DE AMAR A QUIEN SE HA AMADO.

Mini-Comentarios

En el festival internacional de la magia en Montecatini, se destacó netamente el francés Gerard Maxwell, quien es experto en robos y si no contara con la patente de mago, a estas horas ya habría terminado en la cárcel miles de veces. Roba cualquier cosa a cualquier persona. Para esto usa una técnica: cubre sus dedos con pequeños dedales...

Del 8 al 15 de octubre se estará celebrando en Panamá, bajo el patrocinio del Instituto Nacional de Cultura y Deporte, el Octavo Festival Internacional de cine, donde participarán 14 países, según confirmaciones de los organizadores.

"NO TE AFLIJAS" es la película que representará a Rusia en el Festival de Panamá, como "PRIMER AMOR" representará la República de Argentina...

La MAS, entidad deportiva centroamericana está organizando un maratón para Centroamérica y Panamá para fines de diciembre. Este evento servirá como preparación de la gran carrera que anualmente se celebra en Boston. El Secretario ejecutivo de MAS es el Sr. Ramón Coll Jr. de Costa Rica.

Se nos informa que un soviético y una francesa ganaron títulos individuales en el mundial de Paracaidismo que acaba de realizarse en Yugoslavia...

Heidy Blue, ha sido incorporada al elenco de "O. K. CLEOPATRA"...

Qué le ha sucedido a Carlos Mordred Sánchez, que ya no nos envía noticias de El Salvador para esta columna amiga...

Toñito Aguilar de ocho años, hijo de Antonio Aguilar y Flor Silvestre debutará en el cine con un papel importantísimo en la película "El Mundo"...

ARMANDO SANDOVAL, prestará una difícil colaboración al PRIMER FESTIVAL DE LA CANCION COSTARRICENSE, no actuando como cantante (cosa que se lamenta), sino que ha sido el encargado de diseñar la carátula del "longplaying" que será lanzado con las canciones ganadoras en dicho festival...

Recibieron luz verde los productores de "Las Virgenes Locas" que dirigirá Rogelio González, y donde vuelve al cine Charrito Granados. Todavía no ha sido seleccionado el elenco masculino de esta comedia de humor negro...

A pesar que realizó un viaje rápido a España, la encantadora Irán Eory, ya se encuentra en Buenos Aires dispuesta a filmar "El Muchacho" con el cantante de moda Sandro...

DISCO DE MODA: ME HAS EMBRUJADO: una nueva canción de Frank Sinatra y que el salvadoreño Rogelio Ruano Fuentes dedica con cariño a su novia tica Dorys Quirós P...

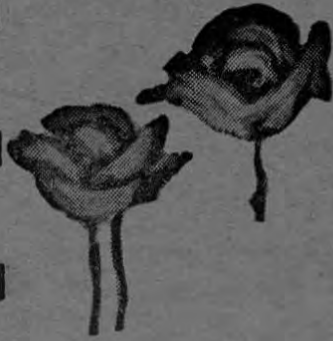
CONTESTANDO: El teléfono de Richard Acosta es el 214210. Atendida la petición de la Srta. O. M. Valverde...

CREE Y NO CREE: Que en la fiesta que ofrecieron los hermanos C... ganaron dos caballeros que con su conducta arruinaron la velada...

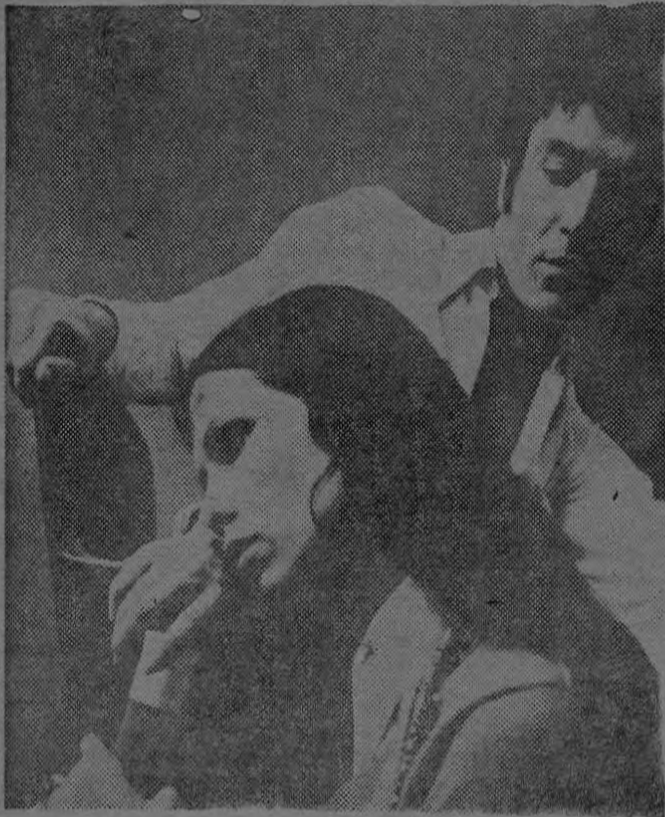
El rincón

de la

novia



*Es necesario que
os dediquéis
Tiempo mutuamente*



El íntimo trato engendra amor y la falta de trato produce frialdad. Cuando tratamos mucho a una persona, acabamos participando de sus ilusiones, en sus proyectos. Todo lo que constituye su vida afectiva pasa a ser nuestro y nuestro mundo de ideas pasa también a ser el suyo. Hay compenetración de vidas. Pero esto exige trato, mucho trato. Cuando éste falta, el alejamiento es fatal e inevitable.

Un matrimonio en el que los esposos estén poco tiempo juntos va a la deriva. Este es el defecto de tantos matrimonios modernos. Cada uno por su lado. El, a su trabajo, quizá para llevar más dinero a la casa, laborando horas extraordinarias desempeñando ocupaciones suplementarias, que le hacen llegar a casa tarde y fatigado. Ella, acaso trabajando también, tal vez de compras o de visita. Se reúnen un momento por la noche, agotados, sin ganas de hablar cenan tal vez sin comunicarse apenas, y al día siguiente, vuelta a comenzar. ¿Jué intercambio existe entre ambos esposos? Pues bien, se puede asegurar que entre ellos, a plazo no muy largo, el amor será nulo. Uno y otro desarrollarán gustos aficiones, afectos que el otro ignorará, y terminarán un día por ser extraños el uno para el otro.

Y no es el desconocimiento mutuo lo peor. El hombre es un ser social. El trato con los demás no es un hijo del que se puede prescindir. Es una necesidad vital de su naturaleza. En el trabajo, en la oficina, en las visitas ha de estar, a la fuerza, en contacto con otras personas. Si aquello es su vida, si allí emplea todo el tiempo de que dispone allí también satisfará su necesidad de trato, y si el trato engendra amor, allí aparecerán por desgracia amores, a veces platónicos, a veces incorpescables, que minarán la felicidad matrimonial.

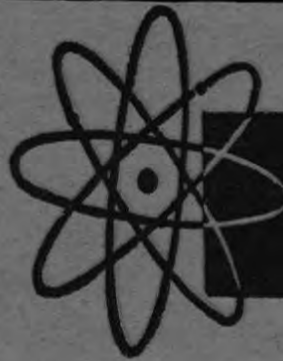
Este cuadro es negro, pero muy cierto. No es un recurso de novela, ni un argumento de película, sino un hecho real y de todos los días...

Es así que es necesario que os dediquéis más tiempo. Aun que haya menos dinero en casa, estad más tiempo juntos.

Las esposas no deben desaprovechar ni un momento de los que su marido pueda pasar en el hogar. Deben estar siempre en la casa para recibirle. No salir nunca cuando él se vaya a quedar. Permanecer con él ir a los espectáculos o reuniones con él, tratarle, acompañarle siempre.

Los esposos no deben dejar nunca solas a sus esposas, a menos que sea para ir al trabajo. Si es posible, que ellas no tengan que trabajar fuera del hogar. Si necesitan distracciones que sean ellos los que se las proporcionen.

Así el trato mutuo engendrará amor, y más amor cada día que pase, haciendo de vuestra unión aquella comunión de espíritu y cuerpos que idealizastéis cuando novios.



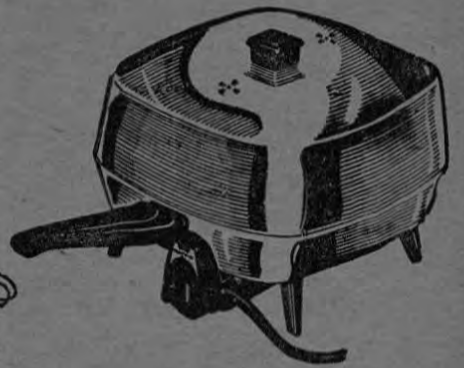
**ALFREDO ESQUIVEL
& CIA. LTDA** TEL. 22 · 92 · 22
APT. 885 SAN JOSE

50 vs. al este de Lacsa, entre
Pagaduría Nacional y Xerox

las invita a confeccionar en su
establecimiento sus

"Listas de Novias"

para facilitar a sus invitados la
selección de los regalos de bo-
das, incluyendo los artefactos e-
léctricos que le brindarán una
valiosísima ayuda en sus tareas
de Ama de Casa.



Sartén eléctrica con Teflón

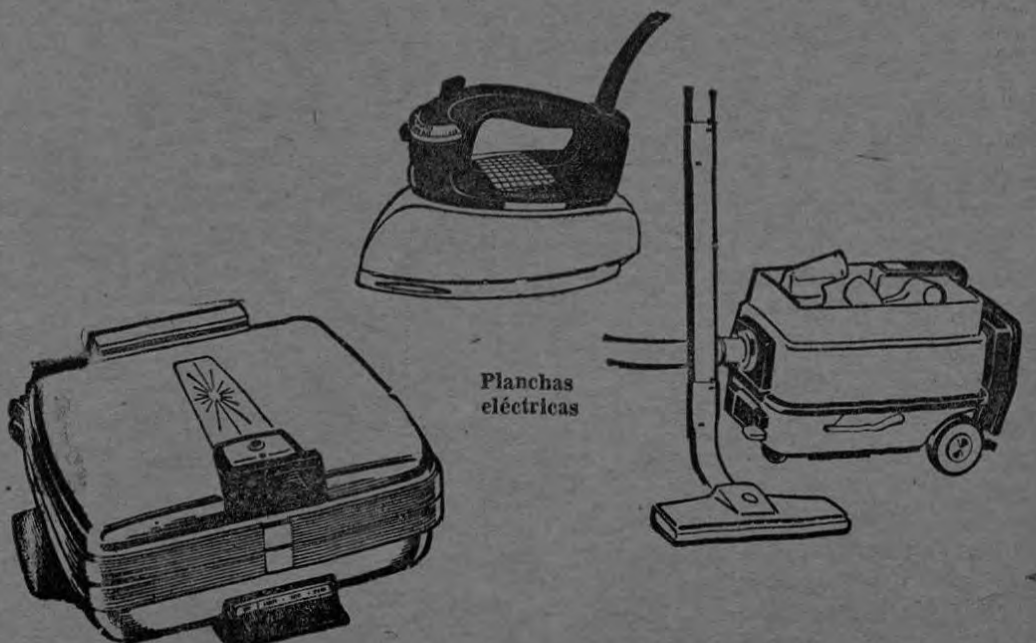


Batidoras

Licadoras
de varios tipos

Tostadores
de pan automático

GENERAL ELECTRIC



Wafflera - Parrilla

Aspiradores de polvo

¿Por qué usamos cera?

BELLEZA — El escudo brillante y lustroso de la cera, realza la belleza natural de gran cantidad de superficies, están protegidas del polvo, manchas y rasguños y el uso se nota.

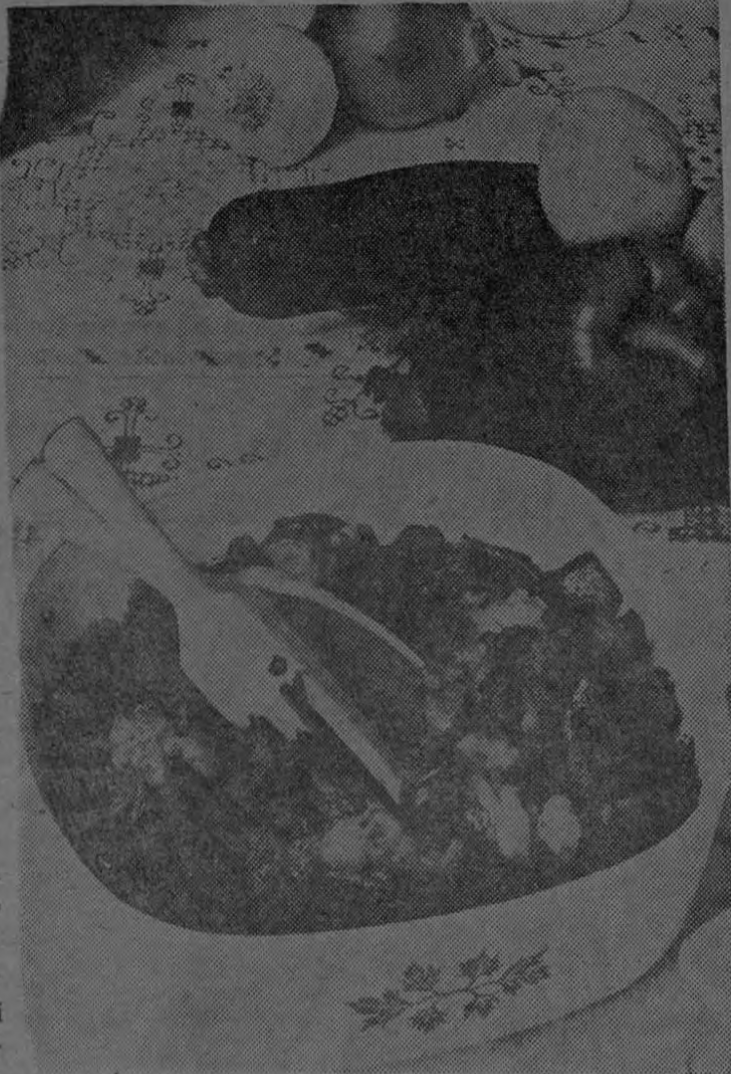
Las superficies enceradas brillantes son parte integral de la decoración interior de un hogar. No solamente agregan belleza propia, sino que reflejan la luz y el color y así llegan a ser parte del diseño de cualquier habitación.

PROTECCION — Cuidar la casa con cera es proteger la casa. La película dura de la cera forma un escudo de protección sobre los pisos, trabajos de madera y muebles, artefactos pintados, así como en muchos artículos hechos de metal, plástico y cuero. Sobre todos ellos, es la cera la que previene el deterioro, pues es la que recibe el polvo, golpes, etc. La suciedad y el polvo no se adhieren a una superficie encerada. Por consiguiente no se necesita una limpieza a fondo, ni raspar la suciedad.

La superficie brillante nunca está aceitosa o pegajosa y de esta forma, no permite que el polvo penetre.

La cera protege también contra la humedad, así como contra el uso. Sobre los pisos de linoleum de la cocina, en el baño... es particularmente importante. Pruebas recientes han indicado que la cera hace que el linoleum dure mucho más.

ECONOMIA — Verdaderamente, la cera es económica. Ya que un poquitito de cera cubre gran espacio y da protección y belleza por unos centavos.



Y sobre todo... volvemos a insistir, a la hora de presentar sus "platos" a la mesa ponga especial atención al efecto visual que ellos provocan. El más complicado y costoso menú pierde importancia si su presentación es descuidada, así como el plato más sencillo se convierte en deliciosa vianda si su presentación es cuidadosa y de buen gusto.

El menú



de la semana

Preparar un menú balanceado, sabroso y variado, es todo un arte. En esta columna, con el fin de aliviarles sus tareas hogareñas, ofreceremos todas las semanas un menú completo, que podrán modificar según las necesidades particulares o los gustos de cada familia.

Gustosamente recibiremos colaboraciones de nuestras lectoras.

LUNES

Desayuno
Jugo de pera
tostadas francesas
café o té

Almuerzo
Ensalada de lechuga
y tomate
sopa negra con huevo duro
carne empanizada
papas francesas
fruta

Cena
Consomé de pollo
pudding de queso

MARTES

Desayuno
Jugo de naranja
huevos revueltos
tostadas
café o té

Almuerzo

Ensalada de berros
puré de papa
albondiguillas de carne con
zanahoria y petit pois
maduro en miel

Cena
Chocolate caliente
pan dulce - tostadas
jalea - queso

MIÉRCOLES

Desayuno
Piña en tajadas
pan español
jamón endiablado
café o té

Almuerzo
Repollo sudado en vinagre
salchichas alemanas fritas
puré de papa
tortitas de yuca en miel

Cena

"Gallopinto"
huevo frito

JUEVES

Desayuno
Jugo de melocotón
tostadas con queso
café o té

Almuerzo
Ensalada de tomate
y cebolla
arroz blanco
huevos al plato
maduro frito

Cena
Hamburguesas

VIERNES

Desayuno
Papaya en tajada
avena en leche
quequitos
café o té

Almuerzo
Ensalada verde variada
arroz a la milanesa
(con queso y jamón)
frijoles molidos
ensalada de frutas

Cena
Sopa minestrone

empanaditas de masa
con queso

SABADO

Desayuno
Jugo de mango
tostadas con canela
café o té

Almuerzo
Ensalada rusa
arroz blanco
bistec encbollado
papas tostadas
gelatina

Cena
Tamales
café

DOMINGO

Desayuno
Jugo de limón dulce
pan cakes con almibar
café o té

Almuerzo
Ensalada de palmito
pollo sudado con
champiñones
papas francesas
queque con helados

Cena
Repostería variada
café, té o chocolate

"Al corazón por la cocina"

NUEVA!

cera Royalty

*con
Fragancia
de Limón*

*pone el toque de
brillante distinción
a sus pisos*



si es de Johnson... da más brillo

RECETAS de REVISTA FEMENINA

a cargo de Doña Nannie

BUQUE DE CIRUELAS

Cocine por espacio de 15 minutos en agua con azúcar Victoria

- 1 taza de ciruelas
 - Bata hasta que esté cremosa
 - 1/4 de libra de Mirasol
 - Agregue poco a poco
 - 1 taza de azúcar Victoria y
 - 2 huevos uno a uno
 - Aparte cierna
 - 2 tazas de Nacarina y mézcala luego de cernida
 - Vuelva a cernir junto con
 - 3 cucharaditas de polvo de hornear
 - 1/4 cucharadita de bicarbonato
 - 1 cucharadita de canela
 - 1/2 cucharadita de nuez moscada de Mc. Cormick.
 - 1/4 cucharadita de pimienta dulce de Mc. Cormick
 - Vaya agregando los ingredientes secos a la Mirasol alternando con
 - 1 taza del jugo en que cocinó las ciruelas y
 - 2 taza de leche
 - Agregue luego
 - 1 taza de ciruelas
 - 1 taza de nueces picadas
- Coloque la mezcla en dos moldes redondos de 8 pulgadas bien engrasados y encharinados y hornéelos a 350° por 30 minutos.

BUÑELOS DE INCAPARINA

- Bata bien
 - 4 huevos
 - Agregue
 - 1 cucharadita de royal
 - 10 cucharadas de INCAPARINA
 - 4 cucharadas de Nacarina
- Cuando está todo bien batido, fría en aceite El Dorado bien caliente.
- Cuando están listos puede bañarlos con miel de abeja

REPOLLO A LA CURRY

- Corte en tiras
 - 6 tazas de repollo
- Cuando esté todo cortado en tiras colóquelo en el refrigerador.
- Unos 15 minutos antes de hervir, sofía
- 1 cucharada de ajo molido en
 - 2 cucharadas de Mirasol
 - agregue luego
 - 1 cucharadita de polvo de curry de Mc. Cormick
 - el repollo refrigerado y
 - 1 cucharadita de sal.
- Tape la sartén y deje que se cocine por 10 minutos hasta que el repollo esté tierno.
- Y por último agregue
- 1 taza de salsa de tomate antes de que termine la cocción.

LUSTRE DE CANELA

- Cierna
- 1 libra de azúcar pulverizada
- junto con
- 1 cucharadita de canela de Mc. Cormick
- Separe
- 1/3 de esa azúcar y agréguela a
- 1 taza de Mirasol derretida y bátala bien
- Incorpore
- 1 clara de huevo y
- 1 pizca de sal
- Agregue poco a poco el resto de el azúcar intercalando
- 8 cucharadas de leche para que tome la consistencia deseada.



RETOQUE ESOS MUEBLES

Exclusivo para "ABANICO"

Esa cubierta delicada que parece un espejo incluye más que laca o barnices de calidad, pinceles finos y un acabado leve.

La calidad de este acabado en un mueble, se determina antes de aplicarlo. El retoque de un mueble viejo o el trabajo en un mueble sin acabado, exige más que un lijado suave y un barniz firme.

Y una vez que usted aplica el acabado, debe hacerlo con cuidado, siguiendo paso a paso las indicaciones apropiadas.

La falta de astillas y de aristas notables, no son señales de que una superficie está lista para barnizarla. Pequeñas rayaduras y otros defectos diminutos a pesar de la creencia popular, no se cubren o rellenan cuando usted aplica el barniz.

Sucede todo lo contrario. Mientras más brillante es el barniz, más notables se hacen esas rayaduras. Esto sucede especialmente en el caso de una mancha oscura.

Todas las rayaduras, abolladuras y todas las manchas, deben eliminarse por medio del lijado. Todo este lijado debe hacerse en dirección de la veta de la madera. Las pasadas de la lija deben ser uniformes, haciendo la misma presión sobre toda la superficie.

Comience con un papel de lija con aspereza mediana y vaya disminuyendo hasta llegar al papel más fino.

Las manchas se sacan con los papeles de lija mediano y fino y el lijado final no se ha-



Para retocar un mueble viejo, se necesita paciencia, tiempo y los conocimientos necesarios para hacer un trabajo profesional. NEA

ce hasta después y con papel de lija muy fino, que elimina las rayaduras casi invisibles dejadas por el lijado anterior.

Después que se ha lijado un mueble, debe limpiarse bien todo el polvo. Use un paño mojado en trementina, para quitar todo el polvo.

El material para barnizar debe aplicarse con una brocha gruesa y con pinceladas lo más largas posibles. Haga las menos pinceladas posibles. No aplique el barniz demasiado grueso. Trabaje en una habitación bien ventilada, libre de polvo y deje bastante tiempo entre cada capa que aplica, para secarse. NEA.

CASAS • CASOS • COSAS

Alfombras para la cocina

Las alfombras en la cocina no son tan extravagantes como parecen. Los nuevos materiales sintéticos con que están fabricadas, las hace muy durables y fáciles de limpiar. La esponja plástica que tienen en su base, durará hasta que se termine la alfombra. Van tejidas muy apretadas, por lo tanto no les penetra la tierra. La suciedad se puede limpiar fácilmente con la aspiradora de polvo. No son absorbentes, por lo tanto los líquidos que se derraman se pueden secar con un paño.

Prendas que se

lavan por separado

Las ropas contaminadas con sustancias químicas como atomizadores, etc., deben lavarse por separado usando bastante jabón o detergente y luego enjuagarse bien. La máquina lavadora debe lavarse posteriormente y también enjuagarse.

Limpiando la batidora

El envase de la batidora se puede lavar por sí solo utilizando el método siguiente: Agregue una pizca de jabón al envase que ha llenado hasta la mitad con agua tibia. Luego haga funcionar el artefacto durante algunos segundos. Enjuáguelo y seque bien.

Combinación con papel de paredes

Busque nuevos empapelados para paredes, que tengan telas iguales para complementarlos. Usted puede confeccionar cojines atractivos, cortinas y cubiertas para los asientos que se igualen o que coordinen con el papel de las paredes.

Brillo y frescura

Un tratamiento esporádico con un producto que limpia y encera, le mantendrá los estantes de la cocina con terminaciones de madera frescos y brillantes. NEA

Para el hogar, sugerencias de lectoras

Por Paddy Cramer

Exclusivo para "ABANICO"

"Estimada Polly: Después de observar un collar de perlas hilado profesionalmente, me Use dos hebras con preferencia de nylon, lo que es fácil de pregunté por qué nunca se me había ocurrido ese método. pasar por la cuenta, sin necesidad de una aguja. Así es fácil hacer un nudo firme y junto a la cuenta. Después se pasa otra cuenta, se hace otro nudo, etc. ¡Muy sencillo! Señora R. L."

"Estimada Polly: Para las personas que desean sacar manchas de creyón de una fotografía, tengo un consejo que me dio una vez un fotógrafo profesional. Me indicó que usara trementina aplicándola en un pedazo de algodón. Esto lo hice en una fotografía de bodas de mi hija. Las marcas salieron y la fotografía no sufrió ningún daño. Señora E. P."

"Estimada Polly: Cuando un par de zapatos hace arder los pies, aplique vinagre con una esponja en el interior y úselos húmedos mientras se elimina ese ardor que produce el cuero. Debe usarse vinagre blanco para no manchar los zapatos. Inclusive encuentro que

esto es más seguro para los zapatos blancos. Señora S. C."

"Estimada Polly: Para eliminar las manchas de tinta de las estilográficas, use atomizador para el cabello. Frote la mancha y luego lave con agua y jabón. La mancha desaparece como por encanto. Señora B. I."

"Estimada Polly: Se me han depositado rollos de grasa sobre la cintura, por lo tanto cuando me coloco el brasier con diafragma, se enrolla y es incómodo. Solucioné el problema cosiendo cuatro broches de macho y hembra en que el gancho iba en la base del brasier y el ojo en la parte superior de la faja. Así se abrochaban y mantenían fijos los bordes evitando que se enrollará ninguna de las dos prendas. Señora A. N."

"Estimada Polly: Yo ataba trapos viejos sobre la escoba para limpiar las telarañas y polvo del techo y otros lugares altos que no podía alcanzar.

Ahora corto las mangas y piernas de pijamas en franela, les coso un extremo y después las introduzco sobre la escoba, para hacer un excelente instrumento de limpieza y que se afirma mucho mejor. Señora S. C."

La confianza en las relaciones conyugales

No hay base mejor para que la armonía reine en el hogar que una confianza sólida que matrice todos los momentos.

Cuando los esposos empiezan a dudar, por pequeños motivos, convierten la relación hogareña en un infierno. Siempre habrá quejas, siempre habrá molestias, llantos o palabras fuertes.

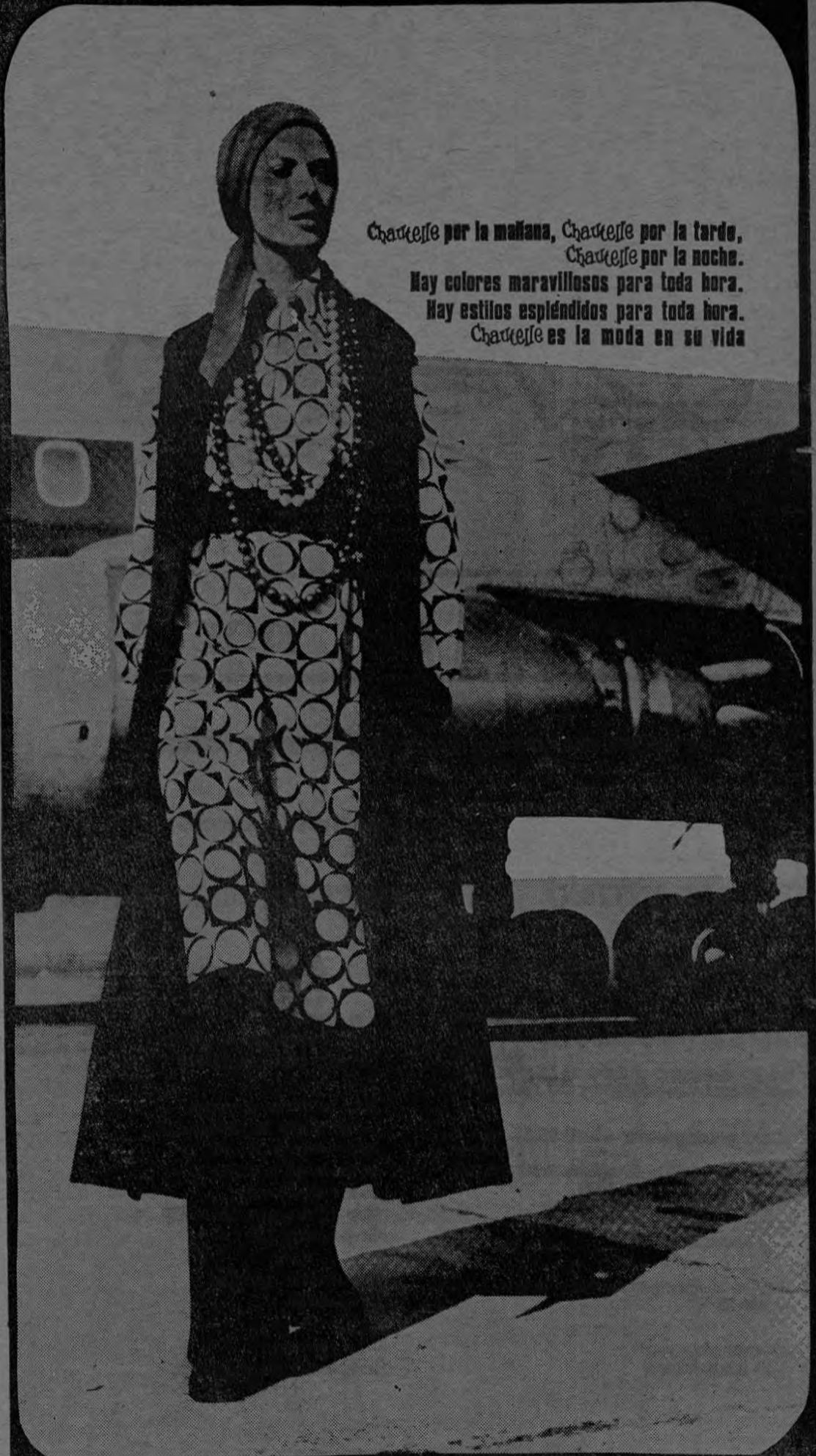
Las mujeres, por una parte, deben comprender que el hombre, en sus relaciones profesionales o sociales, no puede incurrir en la tremenda cursilería de dejar una importante reunión de negocios —"para que no se enoje mi mujer". A veces, una reunión programada para una hora de demora porque la persona principal no ha llegado y lógicamente, termina más tarde. Eso no es motivo para que la esposa reciba a su marido con malos modos o con sospechas.

El que una mujer registre los bolsillos de su esposo, denota una falta de seguridad en sí misma y una desconfianza espantosa en el esposo.

Por otra parte, los hombres deben creer en lo que sus esposas les dicen, sobre todo si no tienen motivos para lo contrario. Si su esposa ha sido siempre modelo como madre y esposa, no hay razón de dudar de su palabra si la han atrasado en el Salón de Belleza o en un Té. ¿Cuántas veces los agasajos de Despedida de Soltera, de Canastilla que empiezan a las cinco no terminan si no a las siete y media de la noche?

¿Vale la pena dudar? ¡Por supuesto que no!

En su vida la moda es Chautelle



Chautelle por la mañana, Chautelle por la tarde,
Chautelle por la noche.
Hay colores maravillosos para toda hora.
Hay estilos espléndidos para toda hora.
Chautelle es la moda en su vida

Chautelle

50 varas este y 50 norte de Librería Universal.

Teléfono: 22-53-52

exhibición en el
PUERTO INTERNACIONAL EL COCO

LE INVITAMOS CORDIALMENTE
A ABRIR SU CUENTA

Parábola Del Mercado de la Felicidad

Al selecto espíritu de Mercedes Borrásé
por su labor de superación en LA PRENSA LIBRE.

—Quién la vende? —gritaba la multitud en el recinto público donde se la vendía, en alguna Jafa sucia y triste del Oriente.

A poco andar por las callejuelas tortuosas del Mercado, en un rincón del mismo lleno de faroles, poblado de artefactos extraños, de damasquinas alfombras; de parabrises ornadas por voladoras cigüeñas de seda; de fantásticos biombos azules y dorados, tropezaba la multitud con el ventero de la felicidad. Ahí estaba él con el pecho cubierto de barbas blancas, con su túnica de terciopelo verde sembrada de estrellas de plata y oro. Las manos ofrecían, en movimientos solemnes los mágicos objetos capaces de provocar la suerte en diversos grados, según el sino de cada uno, a la apiñada solicitud de todos, bulliciosa como un mar hundido en espumas. Estos pedían un libro de secretos oníricos; aquéllos, un pavo de porcelana; los viejos, alguna Venus de nácar desnuda en el fondo de una concha; los jóvenes, un anillo o un filtro; las ancianas, un mentiroso espejo; las doncellas, un relicario o un botecillo de ungüentos inútiles... Pero llegaron, en esa tarde cuyo recuerdo evoco ahora con sobresalto, muchos hombres importantes de distintos rubros, a solicitarla; comprarla.

—Muéstrame un cetro mágico: mi felicidad está en la sujeción de un Imperio— proclamó el más ansioso de los concurrentes.

—Aspiro yo a la posesión de un tesoro: no hay otro Imperio en el Orbe que el suyo —afirmó un fenicio astuto.

Quiero, balbuceó el tercero de los compradores —un amuleto para conquistar con él la simpatía del prójimo: en ella se ocultan el poder y el oro.

—Apartad de mi vista —susurró meditativo el cuarto— simpatías, tesoros y cetros: deseo conquistar la ciencia por el austero gusto de cultivarla.

Tampoco laboratorios sombríos —cantó el poeta—: dadme una zampoña y una lira.

—Vendedme un gramo de verdad —dijo un filósofo que no era feliz, por no alcanzar modo de adquirirla.

Y en eso estaban niños, jóvenes y ancianos, cuando apareció de pronto la figura de un hombre bello, con una mirada serena y profunda; con los cabellos como rosas castañas sobre la espalda y los hombros. Apareció y miró, melancólico, a la multitud.

Y alzó la mano sobre ella y vertió sobre sus cabezas el aceite imponderable de una sentencia. E inundó las almas en un extraño bálsamo, con sus palabras:

—Desventurados los hombres —dijo— que buscan su felicidad en los cetros en las ciencias, en las filosofías, en la voluptuosidad y en el cieno, mientras los menesterosos mueren de hambre en las calles. Desventurados los que piden para sí, porque a ellos la felicidad les será negada.

Y desapareció luego entre la multitud, como si no hubiese sido más que un relámpago que se desvaneciera, sin dejar huella en la sombra.

Moisés Vincenzi



Poemas del norte

Tres poemas de Antonio Morales Rivera

Por Mercedes Borrásé

SOL INTIMO

A la memoria de François Mauriac

Claridad sin palabras la tarde es un silencio
(con árboles de vidrio; con transparentes
[pedras])
y la sangre se agua y el agua se hace sangre
es como si brotaran mil flores del silencio.

Cual si mil y mil puertas —invisibles— se
[abrieran]
cual si mil margaritas de vidrio nos hablaran;
saltando piedras transparentes
las palabras llegan. Torres vítreas
transparentes agujas
cruzan el corazón.

Cuál limpias piedras por nuestra sangre
van las voces?

—Carámbanos de amor
como ríos, las palabras.

TRISTEZA DE LA TARDE

Balaceo de las matas.

Las flores:
dan al ambiente su hábito
de esperanza geográfica?

Hoy la lluvia es amiga
—vidrio gris la distancia—
Expectante y alegre
es la danza amarilla
(color de yema,
olor de mazorca amarilla)
de las casas.

Los árboles meditan
su silencio?

—La esperanza
se aposenta en el pueblo.

BALADA ANTIGUA

(Canción Junto al Camino)

Prados verdes
muy vendes?
Leves árboles
y palomas
castas como la harina?

Presencia de un pastor
junto a la piedra libre,
Y caminos heridos
a la tarde!

Días sin prisa ni vértigo!
Rostros buenos y hermanos.
Remota edad
de túnicas y mantos.

[Epoca de zurrones
de bastones
de mieles:
dónde está la sonrisa de tus flores
que jamás son antiguas?

Página
Cultural

Colaboración del lector

Sra. Hiram y Aida Sotela
San José.

Estimados amigos: Creo que ya ha llegado con creces la hora de pasar por encima del respeto que inspira siempre una pluma, cuando se ha de dar un parecer. Al fin hubo que cerrar los ojos y lanzarse al agua. Pero antes quiero cumplir con el deber de agradecerles a Vds., y por su medio a todos los amigos, reunidos en su casa el día 28 para despedirme de manera realmente inmerecida. La verdad es que no recuerdo haber hecho ni a Vds., ni a los cursillos ningún particular servicio, que pidiera semejante demostración... Como les dije aquella noche, el sacerdote es hombre, no puede ser insensible a la simpatía de quienes le rodean, y aunque pueda sobreponerse por motivos sobrenaturales, no puede decir que la partida de un pueblo como Costa Rica, y de ciertos amigos como los que aquella noche nos reunimos en su casa no sea dolorosa. Aquella reunión será un motivo más para apreciarlos y quererlos más y para recordarles con más frecuencia y afecto.

Pero vean Vds., el miedo a meterme a crítico literario. Pero lo prometido es deuda.

Sintetizar la impresión experimentada con la lectura de Antología Poética de Rogelio Sotela pediría cerrar los ojos y mover de arriba a bajo la cabeza, en actitud de increíble sorpresa.

Sorpresa, en primer término, por la riquísima personalidad de ese joven de madre viuda, que no se resigna a adocenarse detrás de un mostrador, concibe un ideal y derrocha sacrificios hasta alcanzar elevados puestos en la política y gobierno, y realizar empresas de tantos alientos como una de las más importantes emisoras radiales.

Y no fue menor la sorpresa al descubrir en el jovensano comerciante, atisbos de filósofo que intuye que lo específico del hombre es la racionalidad, y que si el dinero puede hacernos más ricos, lo que realmente nos hace más hombres es el cultivo de la inteligencia. Y sabe Dios a costa de cuántos sacrificios, logra que al fin se le abran como profesor las puertas de un Liceo y como alumno de la Universidad, hasta poder vestir la toga de abogado.

Crece el asombro al no descubrir en esas páginas rastros ni huellas de las inevitables lagunas en que suelen caer los autodidactas. Todo eso requintado y centuplicado con el espíritu cristiano de un caballero sin miedo

Nos ha sido enviada para su publicación, una carta dirigida a dos buenos amigos: Hiram y Aída de Sotela. En ella se hace un análisis de la personalidad del gran poeta costarricense Rogelio Sotela y de su obra: "Antología Poética". Los conceptos emitidos por el Padre Claretiano nicaragüense Eloy Riano, son dignos de hacerse llegar hasta ese sector que, aún hoy, pueda desconocer la profundizar de pensamiento del poeta desaparecido.

y sin tacha, amigo de presentarse ante el mundo con la frente erguida, aunque todavía chorreará agua bendita o apareciera espolvoreada con la ceniza del primer día de cuaresma.

Y vengamos a nuestro libro de versos. La sinceridad ante todo. Yo tiemblo cuando me regalan o dedican un libro de versos. He perdido tantas horas leyendo mala prosa, escrita en líneas cortas, pensamientos ramplones, páginas carentes de toda inspiración y hasta atropellos a la gramática y al sentido común, que no puedo menos de sonreír cuando abro las primeras páginas de un poeta desconocido. Y lo confieso, también sonreí antes de abrir las de la Antología Poética. Antes de abrirla he dicho, porque empezar a leer y empezar también a retardarse me la respiración fue todo uno... Ni un verso cojo... ni una frase incorrecta, lenguaje noble sin las naturales ampulosidades de españoles y americanos, altura de inspiración poética, y, lo que no pocas veces falta a los grandes poetas, profundidad de pensamiento. Rogelio Sotela es un poeta, fundido en un más que mediano pensador.

Todo fue sorpresa en la lectura de esa pequeña Antología... Para Vds., no ha de serlo el que yo les diga que este opusculito, por su cariñosa dedicatoria, por sus méritos intrínsecos, tendrá desde hoy un lugar en los anaqueles de mi biblioteca.

Cuenten siempre con el recuerdo y el afecto de este su amigo y capellán:

ELOY RIANO

Realice el sueño de renovar sus

Cortinas...

Confíenos su confección y disfrute de la indiscutible calidad de KIRSCH.



Cotizamos sin compromiso alguno para usted.

Cortineros KIRSCH

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360



Suscríbase a

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"

y colecciona

Abanico

"La enciclopedia periodística del ama de casa"

—Llame a nuestro teléfono: 21 00 11

—Pregunte por el Departamento de Suscripciones

—Dé su nombre y dirección

—...y espere que LA PRENSA LIBRE con el Suplemento Abanico, llame a la puerta de su casa.

SUSCRIPCION MENSUAL: ₡ 6.00

vionell
para el cuidado íntimo de la mujer moderna



DISTRIBUIDORES:

Cefa LTDA.

TELEFONO: 22-23-24



Bernadette Lafont

Por Henri Gablaou

Esta actriz nació en Nimes. En seguida marchó a París. A los 17 años se encontró con el director Truffaut quien le propuso el papel principal para su corto "Les mistons". Fue su primer éxito. Rápidamente se convirtió en la actriz preferida de todos los jóvenes directores del momento. Claude Chabrol la contrató para "Le beau Serge" (que fue su primera película de largo metraje). Inmediatamente, también con Chabrol, hizo "A double tour". Luego "L'été à la bouche". Se divorció de Gérard Blain, casándose con Diourka Medweczki, un joven escultor que pasó a director de cine. Otra vez Chabrol le dio un gran papel en "Les bonnes femmes". En aquella época, hizo sucesivamente: "Les Gode luraux", "Me faire ça a moi", "Pleine feux sur l'assassin", "Le voleur" y "Un idiot a Paris".

Por no interesarle las películas que le propusieron después, Bernardette Lafont dejó de filmar durante algunos años, hasta que Diourka, su marido, le propuso trabajar en un 2º corto: "Marie et le cure", que todavía no se ha estrenado, después hizo un filme de largo metraje "Paul", que acaba de obtener el "Gran Premio del Cine Joven", en Hyères. Y ahora, con Nelly Kaplan, por quien siente una gran admiración, ha filmado "La fiancée du Pirate", al lado de Georges Geret, Michel Constantine, Jean Paredes y Craire Maurier, entre otros.

Aceptó el papel de "Christine"

Por DICK KLEINER

Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD, NEA. — Es un muchacho con apariencia normal, fuerte, rubio y tostado por el sol. Su nombre es John Hansen, tiene 19 años y acaba de terminar su interpretación del papel principal en la película "The Christine Jorgensen Story".

Dice así: "En realidad yo pensaba que era demasiado forzado para interpretar a Chris. Ella era muy delgada cuando tenía mi edad. Tuve que ponerme a dieta y utilizar toda clase de trucos para verme delgado".

Sin embargo lo logró y se siente feliz, aunque ese papel algo discutido, pudiera haber terminado su carrera antes que comenzara.

Su agente Allen Connor dice: "Hace algunos años yo había asegurado que John nunca hubiera vuelto a trabajar."

Es una historia fuerte, un papel que identifica tanto. Sin embargo las cosas en la actualidad pueden ser diferentes".

Los padres de Hansen también vacilaban al comienzo. Su padre es un vendedor de seguros de la clase media y hay otros cuatro hermanos. Le molestaba la idea de que uno de sus hijos estuviera relacionado con el nombre de Christine Jorgensen.

Sin embargo Connor dijo: "Miren, en el peor de los casos esto le garantizará una educación universitaria". En esa forma los padres lo apro-



John Hansen quien interpreta el papel principal de la película "The Christine Jorgensen Story", representando a la joven, NEA.

baron y John aceptó el papel, aunque el primer día tuvo que aparecer con ropas femeninas, dice que fue una experiencia traumática. Además dice que hay una gran amistad con Christine Jorgensen.

Dice: "Ella estaba todos los

días en los escenarios. Parecía que sabía cuando yo tenía alguna dificultad con el papel."

Si yo consideraba que había algo en el argumento que estaba mal e iba al director para investigarlo, ella ya estaba allí, trabajando en lo mismo."

Con cubitos Maggi sus comidas quedan de chuparse los dedos.

MAGGI CHICKEN MAGGI POLLO

2 x 25¢

Altman filma otra comedia

Por Dick Kleiner

HOUSTON, (NEA). A cierta altura el director cinematográfico Robert Altman se encontraba filmando su primera película desde que dirigiera "MASH".

Se llama "Brewster McCloud". Como "MASH" es una comedia seria, sin embargo allí termina su semejanza. "McCloud" trata de un joven quien cree que puede volar y que lo experimenta en el estadio más grande bajo techo de los Estados Unidos, llamado Astrodome.

Altman sugirió el Astrodome y el productor Lou Adler aceptó. Se trasladó la compañía a Houston, se contrataron los actores, se hicieron reservas en los hoteles, todo antes de partir.

Adler está haciendo su primera película. Adler, un hombre joven, delgado, con barba, luce y es un productor de música moderna. Es el hombre que descubrió y popularizó al conjunto de Los Mamas y los Papas.

Para las escenas de vuelos cuando Brewster se remonta en el Astrodome (interpretado por el joven Bud Cort quien actuó en "MASH") Erickson construyó un artefacto con alas mecánicas. Se ha convencido a sí mismo, que con ciertas modificaciones, realmente podría funcionar.

La mayoría de los miembros del reparto son veteranos de

"MASH". Las excepciones son Stacy Keach, William Windom y Jennifer Salt.

Todo el grupo es algo alocado. Es probable que la película también lo sea. NEA

Creaciones CONDAL

Fábrica de géneros de punto de alta calidad. Con estilos exclusivos en blusas, sueters y faldas. Especialidad en trajes de señora de una, dos y tres piezas en todas las tallas. Si quiere ahorrar tiempo y dinero antes de comprar, nos debe visitar.

RECUERDE...SI NO LO TENEMOS... LO HACEMOS.

Creaciones Condal

—175 vs. al Sur de la Catedral Metropolitana—
VENTAS PARA MAYORISTAS Y AL DETALLE

Refresque sus ojos con OPTREX

Si sus ojos están cansados e irritados, aplíquese OPTREX y en segundos lucirán frescos y relucientes. OPTREX en su cómodo envase plástico va con usted a todas partes y protege sus ojos en todo momento. OPTREX al cuidado diario de sus ojos.

Distribuidores: CEFA Ltda.

Reportaje especial

“Jorge Rivero”

México, D.F., (Pelmex).— “Claro que estoy consciente de que mi figura ha incluido mucho en mi carrera como actor —nos dice Jorge Rivero—, pero también he estudiado mucho y he tratado de superarme en todos los sentidos; la prueba está en que no en todos los papeles que he representado he tenido que salir sin camisa o en traje de baño”.

Jorge Rivero es el típico muchacho héroe de las películas de aventuras: alto, fornido, bien parecido... Pero él explica que esto no quiere decir que piense seguir siendo un galán de este tipo.

“Estoy consciente de que si acaso me quedarán diez años para hacer este tipo de papeles y por eso estoy pensando en lanzarme de productor, en sociedad con Mauricio Wasserstein y el Lic. Fernando Pérez Gavilán, quienes produjeron

“Los Caifanes”.

El actor es un atleta consumado y nos cuenta algo sobre este renglón:

“Cuando más o menos tenía quince años y estaba en prepa, jugaba mucho waterpolo y poco después fui nadador nacional; más tarde me fui a estudiar a la universidad de Alemania, donde aprendí el idioma y seguí practicando el deporte de la natación. Actualmente, cuando mis compromisos me lo permiten, hago un poco de pesas y paralelas; la verdad es que siempre trato de estar lo mejor posible y no por vanidad precisamente, sino porque el deporte es lo que más me gusta.

Pasando a otra cosa, les diremos que Jorge siempre trae una chica distinta. Si usted va al condominio donde los productores tienen sus oficinas, se encontrará a Jorge con una rubia despanpanante;

si va a los estudios lo verá con una morenaza; cuando va por la calle, en su auto sport, lleva a una preciosidad a su lado. En fin, parece un coleccionista de mujeres.

¿Es parte de tu carrera traer al lado a una chica diferente?, le preguntamos.

“Claro que no —respondió sonriendo—; simplemente me gusta y ya. Hago lo que cualquier hombre. Yo creo que a todos nos gusta andar en compañía de mujeres guapas y eso es todo.

“Ante todo vivo normalmente; nunca he dejado que mi ca-

rrera influya en mis gustos. Eso de ajustarse a determinadas normas sociales por ser galán de cine, no va conmigo. Por ejemplo: vestir impecablemente porque al público le gusta. Yo creo que cuando se tiene personalidad, no importa tanto la ropa. El otro día estaba en una panadería y un grupo de muchachas se acercaron a pedirme autógrafos; me di cuenta de que una co-deaba a la otra porque se dieron cuenta de que iba sin rasurar. Lo único que les dije fue: es domingo. Todas son rieron”.

Tiene una maquilina muy buena —comenta—; tal vez de demasiado grande para la cosita que es... Y también tiene unos frenos formidables, ¡Ahí, pero lo que sí es un lío es la carrocería. Cuando llueve se le mete el agua por todos lados, los vidrios se empañan mucho y ahí es donde más ejercicio hago limpiándolos y manejaando, simultáneamente”.

Entonces, ¿para qué compraste ese carro?

“Pues verás, —comienza a explicar—; me encanta su línea y además es uno de los teados en México”.



EL MAQUILLAJE DE MODA:
CARA BRILLANTE

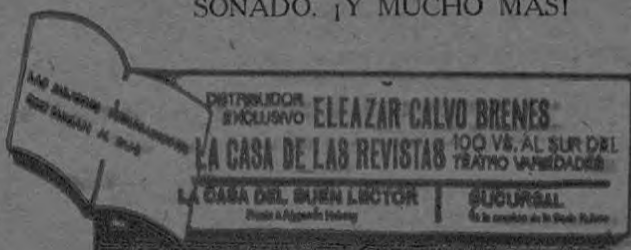


- ☆ FAMOSO NOVELISTA HABLA SOBRE LA PILDORA, LA IGLESIA Y LO QUE EL CREE ERRORES.
- ☆ MAE WEST ESCRIBE: POR QUE ES IMPORTANTE EL SEXO.
- ☆ EL ALCOHOLISMO, SUS PROBLEMAS Y SUS REMEDIOS.
- ☆ POR QUE LOS MARIDOS CALLAN.

Léalo en el número 19 de

VANIDADES

TIENE CUANTO USTED HA
SOÑADO. ¡Y MUCHO MAS!



Oficinas, Departamento de Distribución, Suscripciones y Bodegas en el Barrio La Soledad, 100 varas al Este de la Escuela España, N° 1144 (Avenida 6, Calles 11 y 13).

Teléfono: 22-63-18

Té Bekunis

MANTIENE SU FIGURA SIEMPRE ESBELTA Y JUVENIL

EN HIERBAS, INSTANTANEO Y GRAGEAS

Es un té indio depurativo, absolutamente inofensivo, particularmente eficaz contra la mala digestión. Ideal para conservar la silueta juvenil, grácil, libre de peso excesivo.

Té Bekunis Normaliza su Estómago y Cura el Estreñimiento

Té Bekunis Evita la Acumulación de Materias Nocivas y Grasas

Té Bekunis Purifica la Sangre, Limpia su Cutis



ADEMAS OTRAS HIERBAS MEDICINALES DE LA INDIA, PARA BENEFICIO DE SU SALUD.



- TE RENAL Y VESICULAR BEKUNIS: Estimula la función renal.
- TE BRONQUIAL Y PARA LA TOS BEKUNIS: Protege contra catarros, ronquera y secreciones de la garganta.
- TE SOMNIFERO Y SEDANTE BEKUNIS: Con efecto natural para un sueño profundo, del cual se despierta reposado y con vigor.
- TE ESTOMACAL BEKUNIS: Fortalece el estómago y regula la digestión.
- TE HEPATICO Y BILIAR BEKUNIS: Facilita la función del hígado y estimula la producción de la bilis.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:



TEL.: 22-11-41
APDO: 3770

Gary Cooper un hombre bueno y distinto

El ídolo que en la pantalla nos enseñó a vivir y a morir fiel a una línea, sin concesiones, manteniendo el tipo no valía como actor. Así se lo dijeron en el colegio Grinnell, de Iowa, cuando se iba a celebrar la sesión del final de curso.

¿Cómo llegó entonces a la fama? Todo se debió a un accidente: lo que creyó era una rotura de ligamentos resultó una fractura de cadera. Para recuperarse, los médicos le recomendaron mucho ejercicio, y se dedicó a montar a caballo. Un día, unos amigos que trabajaban como "extras" en el cine le pidieron que les acompañara, y así empezó todo; se convirtió en un "extra" enviable.

DE CINCUENTA DOLARES SEMANALES A DOS MIL DIARIOS

Pronto se convirtió en el prototipo del "cow-boy" de las películas del Oeste. Comenzó siendo Abe Lee en el filme

"The Winning of Barbara Worth". Su sueldo fue de cincuenta dólares semanales. Nadie se podía imaginar que un día llegaría a cobrar dos mil por día (el mayor sueldo de los Estados Unidos).

¿Sus filmes? Más de un centenar de títulos. Con ellos alcanzó no sólo popularidad, sino la admiración del mundo. Hay pocas biografías tan limpias, tan escuetas, tan ascendentes y sostenidas como la de Gary Cooper. Una biografía sin sitio para el "romance" o para el "flirt". Tampoco para el escándalo. Gary fue un hombre bueno y distinto. "Solo ante el peligro"... y diferente.

UNA MUJER EN SU VIDA

Una sola mujer en su vida. La conoció en una tarde de fiesta. Se casaba Dolores del Río y Verónica Balfe —de la buena sociedad americana— estaba como invitada. "Usted es tan bonita que podría ser actriz", dijo Gary. "Le he visto

en "Marruecos" con Marlene Dietrich, y he pensado que es usted verdaderamente grande", respondió Verónica. Y surgió el amor. El matrimonio se celebró en una pequeña iglesia de Nueva York. Era una fría mañana de diciembre de 1933. Desde entonces, Gary Cooper se convirtió en "el marido más antiguo de Hollywood". Veintiocho años casado. "Hasta que la muerte os separe". Y sólo la muerte pudo separarlos.

CONVERSION AL CATELICISMO

Cuando Gary pronunciaba una frase de más de siete palabras, al día siguiente salía en toda la prensa cinematográfica de Estados Unidos. Como el día que habló de su conversión al catolicismo: "No deo hacer de este caso un asunto de Estado, pero sí quiero dar a mis declaraciones un carácter oficial: me he convertido".

Radio Vaticano ya lo había revelado. Incluso afirmó la emisora que el actor había sido recibido en varias ocasiones, en audiencia secreta, por Su Santidad Pío XII. Verónica y su hija María ya eran católicas.

Un día llegó la enfermedad y Gary supo afrontarla. Como afrontó la vida. Con entereza y seguridad. Sin miedo.

Sólo le había quedado una cosa por hacer: ser protagonista de "Don Quijote de la Mancha".



La Canción de la Semana

El Suplemento ABANICO, seguirá publicando en esta sección juvenil, a cargo de Soledad Berrocal, las canciones que ocupan los primeros lugares en Costa Rica.

ADIOS LINDA CANDY

Jean Francios Michael

Adiós Linda Candy, es en San Juan, el final, de Mauor castidad, adiós linda Candy, te llama ya, la voz, que tu debes tomar, el avión que te lleva a Inglaterra, Adiós Linda Candy, me escribirás no es verdad, siempre se dice así. Adiós Linda Candy, recordaré con amor, a tu mal español, y el avión, que te lleva a Inglaterra. Adiós linda Candy, Adiós linda Candy, en ti seré, souvenir, foto de vacaciones, Adiós linda Candy, quien te ama a tí ahí, tiene él mucha suerte. Adiós, adiós Candy. Adiós.

CORTESIA de TITANIA

MARTES 6!

Comienza en el

CALIFORNIA

El último día de la guerra



¡La Gestapo tenía que matar a este científico antes de que la guerra terminara!

Metro-Goldwyn-Mayer presenta Una Producción Sagittarius
GEORGE MAHARIS · MARIA PERSCHY
El Último Día De La Guerra
 ("LAST DAY OF THE WAR")
 JAMES PHILBROOK es el Tte. Poole · GERARD HERTER es Skoroh
 Escrita por HOWARD BERK · SAM X. ABARBANEL · J. A. BARDOW
 Producida por SAM X. ABARBANEL · Dirigida por J. A. BARDOW **En COLORES**

EN COLORES!

P
R
O
N
T
O
C
I
N
E

PATTON!

DIRECT FROM ITS SENSATIONAL RESERVED SEAT ENGAGEMENT

POPULAR PRICES!



★★★★★
 New York Daily News

"The epic American war movie that Hollywood has always wanted to make, but never had the guts to do before!"
 New York Times

UN NOMBRE QUE JAMAS OLVIDARA

PATTON EL GUERRERO REBELDE

Una historia inolvidable del famoso general americano que tanto hizo por conquistar el fin de la guerra y la lucha que tuvo por ello.

20th Century-Fox Presents
GEORGE C. SCOTT / KARL MALDEN
 As General George S. Patton / As General Omar N. Bradley
 in "PATTON"

A FRANK McCARTHY-FRANKLIN J. SCHAFFNER PRODUCTION · FRANK McCARTHY-FRANKLIN J. SCHAFFNER
 Directed by FRANCIS FORD COPPOLA & EDWARD M. NORTH · "PATTON: UNREAL AND TRIUMPH", LADISLAS FALCOWSKI · "A SOLDIER'S STORY", OMER H. BRADLEY · JERRY GOLDSMITH
 Music by FRANCIS FORD COPPOLA & EDWARD M. NORTH · "PATTON: UNREAL AND TRIUMPH", LADISLAS FALCOWSKI · "A SOLDIER'S STORY", OMER H. BRADLEY · JERRY GOLDSMITH
 Color by DE LUXE